



Підполковник міліції
Богдан Бігун —
про перебування
в зоні АТО.



Знайомтесь:
чемпіон —
ФК "Грабовець".



Допризовна
молодь готується
до захисту
Вітчизни.



Юні мешканці с. Дичків Емілія Дячун,
Єва Башняк, Анна Музичка.



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

16 сторінок

№45 (5097) П'ятниця, 7 листопада 2014 року

Чисті джерела



Церковний хор села Смиківці Тернопільського району
в Соборі Матері Божої Зарваницької, керівник — дяк-регент Іван Євчук. 19 жовтня 2014 року.

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.

Українці — одна з найбільш співочих націй у світі. Пісня — шлях до людського серця — є невід'ємною частиною життя нашого народу, який звик виливати свої думки і почуття в піснях. Народний спів завжди заворожує мелодійністю і чутливістю. Сьогодні естрадна пісня дещо посягнула на "монополію" народної. Однак українська пісня зі щирою українською душею живе завдяки народним колективам, які її люблять, бережуть і плекають, примножуючи багатство пісенного мистецтва. Одним із таких колективів є хор села Смиківці Тернопільського району, який цьогоріч відзначає 20-річчя.

Історія хору бере свій початок із 1993 року. Тоді місцевий вчитель музики, який сьогодні проживає в Америці, Зіновій Бутковський зібрав у школі колектив дівчат, які любили і вміли співати. Згодом, у 1994 році, до співочого колективу долучилися й дорослі. Його художнім керівником став відомий в Тернопільському краї музикант і поет із Петрикова Тернопільського району Тарас Сеньків.

Навчався Тарас Іванович в Одеській консерваторії. Як тільки

Україна здобула незалежність, одним із перших у Тернопільському районі вступив до Народного руху України. Одним із найвагоміших здобутків Тараса Сеньківа став смиковецький хоровий гурт "Тарас", названий так його учасниками на честь керівника. Крім смиковецького, Тарас Іванович опікувався хоровими колективами Великих Гаїв і Петрикова Тернопільського району.

— Тарас Сеньків був справжнім патріотом України, — розповідає учасниця народного аматорського хору села Смиківці, колишній смиковецький сільський голова Галина Висоцька. — Він написав багато пісень на патріотичну тематику. Тарас Іванович був відданий своїй справі. Не відбирав учасників до колективу персонально, не прослуховував спеціально. В хорі співали всі бажуючі, в кого душа співала. Унікальним досягненням Тараса Сеньківа було те, що він навчив хор співати чотириголоссям. Для того, щоб трічі на тиждень могли відбуватися повноцінні репетиції, Тарас Іванович докладав значних зусиль, здійснював нелегку працю.

Смиковецький хор був частиною серця Тараса Сеньківа. Завдяки ентузіазму свого художнього керівника і диригента смиківчани були активними учасниками культурного життя Тернопільсько-

го району та Тернопільської області. Взимку 2008 року аматорському хоровому колективу села Смиківці разом із хором села Великі Гаї, "Конаром Лемківщини" з Жовтневого, жіночим вокальним ансамблем Великобірківської музичної школи було присвоєно звання народного. В 2006 році, відзначаючи 75-річчя Тараса Сеньківа, на знак поваги до поета і композитора парафіяни смиковецького храму подарували йому образ Божої Матері Неустанної Помочі. В 2011 році поряд з іншими кращими хорами Тернопільщини смиківчани виступили на одній сцені з хором Григорія Віршовки до 25-річчя Тернопільського Співочого поля. 2012 року смиковецький народний аматорський хор виборов третє місце в Європейському конкурсі духовної пісні в ПК "Березіль", за що отримав спеціальну нагороду.

Біля витоків смиковецького хору стояли вже покійні Михайло Прус, Євгенія Печенюк, Ярослав Андрійович Козуб, Ярослав Гавліч, Олександр і Марія Гуралі, Роман Григорович Козуб, Богдан Федішин, Роман Миколайович Козуб, Ганна Юрковська, Катерина Кармазин, Марія Пасічник, Володимир Саловський. Раніше в хорі співали Ярослав Войтанович, Ірина Хрущ, Ганна Козуб.

Продовження на 8 стор.

Передплата-2015

Передплатна ціна на газету
"Подільське слово"
на 2015 рік

Для населення (індекс 61357):
на 6 місяців — 50,79 грн.;
на 12 місяців — 100,38 грн.
Для організацій (індекс 23491):
на 6 місяців — 59,79 грн.
на 12 місяців — 118,38 грн.



ОФІЦІЙНИЙ ПРЕДСТАВНИК В ЗАХІДНОМУ РЕГІОНІ

CLANAS

www.lanclaas.com.ua

Шановна громадо села Миролюбівка!

Дозвольте від щирого серця привітати Вас із Храмовим празником церкви Великомученика Димитрія. Нехай це величне свято наповнить Ваші серця світлими почуттями віри, надії і любові. Хай душевна чистота, мир та спокій, добро і достаток будуть у Ваших оселях, а слово Боже надасть усім Вам наснаги на добрі і благі діла.

Бажаю громаді села, щоб цей урочистий день приніс світло до Ваших родин, затишок та Господню благодать.

З повагою — Миролюбівський сільський голова Володимир КРИНИЦЬКИЙ.



• *Гаряча тема*

Нова коаліціада

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.

Поки Центральна виборча комісія підраховує голоси виборців на позачергових виборах Верховної Ради, політики почали домовлятися про парламентську коаліцію. Головною інтригою стало лідерство за партійними списками “Народного фронту”, однак, враховуючи мажоритарників, чисельна фракція буде в Блоку Петра Порошенка.

Минулого тижня Президент України Петро Порошенко запропонував для суспільного обговорення коаліційну угоду, текст якої нараховує 48 сторінок. В угоді, яка була оприлюднена на сайті Блоку Петра Порошенка, зокрема, прописані і зобов'язання членів коаліції. Згідно з проектом коаліційної угоди, планується проведення ряду реформ і план відновлення України на 2015-2017 роки. Нова коаліція за цим договором має намір оновити владу та провести антикорупційну реформу, реформувати державне управління та обговорити децентралізацію влади. В проєкті коаліційної угоди детально розглядаються реформи в енергетичній сфері, житлово-комунальному господарстві, у фінансовому секторі та в транспортній галузі. Планується соціальна та гуманітарна реформа, реформа сільського господарства. Цей проєкт президентська партія пропонує підписати “Народному фронту” та “Об'єднанню “Самопоміч”. Принциповим є питання спільного узгодження європейського зразка коаліційної угоди. Сторони домовилися, що в об'єднанні проукраїнських сил не може бути “Опозиційного блоку” і депутатів, які голосували за диктаторські закони 16 січня.

31 жовтня розпочалися перші консультації Блоку Петра Порошенка, “Народного фронту” і “Об'єднання “Самопоміч” щодо спільної роботи майбутньої коаліції, в тому числі, формування коаліційної угоди. Про це на своїй сторінці у “Facebook” повідомив віце-прем'єр-міністр України Володимир Гройсман. “Думаю, що остаточний текст документа з'явиться до першого засідання новообраної Верховної Ради. Коаліційна угода – це дуже чіткий план дій: що ми будемо робити в листопаді, грудні, січні і надалі. На її основі буде сформована програма дій уряду на найближчий рік”, – зазначив Володимир Гройсман. Політик наголосив, що “принциповим для нас є забезпечення швидких змін у країні, і те, хто запроваджуватиме ці зміни. Ми плануємо, що до кінця цього року буде прийнятий серйозний пакет законів із децентралізації, антикорупційний пакет, низка законів, які дозволять, в тому числі, зняти депутатську недоторканість”.

“Народний фронт” підготував свій проєкт коаліційної угоди. Про це повідомив прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк на прес-конференції в Києві. За словами Глави уряду, цей проєкт складається з 2,5 сторінок і передбачає 36 законопроєктів, які потрібно прийняти до кінця цього року, як і план дій нинішнього уряду з імплементації Угоди про асоціації між Україною та ЄС. Арсеній Яце-

нюк запросив взяти участь у публічних переговорах із формування нової парламентської коаліції Блок Петра Порошенка, “Народний фронт”, “Об'єднання “Самопоміч”, “Радикальну партію Олега Ляшка” та ВО “Батьківщина”. Лідер ВО “Батьківщина” Юлія Тимошенко заявила, що її політсила готова до участі в коаліції демократичних сил.

Президент України Петро Порошенко хоче, щоб нинішній прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк залишався на своїй посаді, однак вважає, що склад уряду варто оновити. Про це він повідомив у зверненні до українського народу. На думку Глави держави, Блок Петра Порошенка, “Народний фронт”, “Об'єднання “Самопоміч”, “Радикальна партія Олега Ляшка” і ВО “Батьківщина” мають стати учасниками проєвропейської коаліції. “Створювати коаліцію – це не робота Президента. В європейській практиці ініціатива у формуванні коаліції належить тій політичній силі, яка набрала найбільшу кількість депутатів на виборах. Я впевнений, що Блок Порошенка з цим завданням гідно впорається”, – зазначив Президент. Згідно з Конституцією України, коаліція має запропонувати Президенту для внесення на затвердження новообраною Верховною Радою кандидатуру прем'єр-міністра. Майбутня фракція Блоку Петра Порошенка відгукнулася на ініціативу Петра Порошенка підтримати Арсенія Яценюка на посаду глави нового уряду. Принциповим є питання спільного узгодження європейського зразка коаліційної угоди, проєкт якої вони вже запропонували партнерам і суспільству. “Європейській політичній культурі притаманні дуже детальні коаліційні угоди, де план дій розписаний ледве чи не по-денно. Коаліційна угода – це контракт коаліції з країною. Він не може бути коротким папірцем на три сторінки. Днями я розмовляв із канцлером Німеччини Ангелою Меркель. У Німеччині склалася тривала історія коаліційного урядування. Досвід свідчить, сказала мені пані Меркель, що чим більший обсяг угоди, тим довше працює коаліція”, – зазначив Петро Порошенко. “Щодо складу самого уряду, то Кабінет Міністрів потребує повного оновлення, звільнення від непрофесіоналізму та корупційних пут партійно-квотного принципу. Він має формуватися винятково на професійній основі”, – переконаний Петро Порошенко.

Тим часом стали відомі перші претенденти на міністерські посади. На посаду віце-прем'єра або спікера Верховної Ради розглядають кандидатуру Володимира Гройсмана. Крім того, на посаду спікера розглядають кандидатуру Юрія Луценка. На посаду міністра охорони здоров'я розглядають кандидатуру Ольги Богомолець, міністра економіки – Віктора Пинзеника, соціальної політики – Павла Розенка, міністра аграрної політики – Анатолія Матвієнка, міністра освіти – Сергія Квіта.

Після офіційного оголошення Центрвиборчкомом результатів позачергових парламентських виборів (не пізніше 10 листопада) відбудеться засідання нової Верховної Ради, на якому, вірогідно, оголосять коаліцію та затвердять склад уряду.

• *Фотоінформація*



Фото Андрія ОМЕЛЬНИЦЬКОГО.

5 листопада ц. р. у приміщенні Тернопільської районної ради відбулася нарада Територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району. Під час наради заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Уляна Люлька та директор Територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району Надія Бойко привітали соціальних працівників із професійним святом, яке в Україні традиційно відзначають у першу неділю листопада. Грамотами Тернопільської РДА нагороджено кращих працівників територіального центру. Із привітаннями до соцпрацівників звернулася голова Тернопільської районної організації Товариства Червоного Хреста України Ольга Нижник, яка вручила соціальним працівникам грамоти за тісну співпрацю з Тернопільською районною організацією Товариства Червоного Хреста України та сувеніри. **На фото:** колектив Територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району.

• *100-річчя Українського Січового Стрілецтва*



Фото Ірини ЮРКО.

31 жовтня на базі Великогаївської ЗОШ I-III ст. відбулася районна учнівська краєзнавча конференція, присвячена 100-річчю створення легіону Українських Січових Стрільців. Учасники дев'яти кращих пошукових загонів навчальних закладів Тернопільського району виступили з тезами із проведених пошуково-дослідницьких та науково-краєзнавчих робіт. Про деталі конференції читайте в наступному номері газети “Подільське слово”. **На фото:** під час краєзнавчої конференції у Великогаївській ЗОШ I-III ст.

• *Військова хроніка*

На Тернопільщині — мобілізаційний збір

Василь ЛАБАЙ, Західний регіональний медіа-центр Міністерства оборони України.

На Тернопільщині на базі Тернопільського обласного військового комісаріату проходить мобілізаційний збір. До заходу, який триватиме до кінця цього тижня, залучаються військові комісари, офіцери, які відповідають за проведення мобілізації, голови районних державних адміністрацій під керівництвом голови Тернопільської облдержадміністрації Олега Сиротюка.

Мобілізаційний збір на території області проводиться за рішенням начальника Генерального штабу — Головнокомандувача Збройних сил України генерал-полковника Віктора Муженка. За словами тимчасово викону-

ючого обов'язки Тернопільського обласного військового комісара полковника Володимира Катинського, мобілізаційний збір із залученням такого представницького кола осіб відбувається для єдиного розуміння процесів мобілізації та покращення якості її проведення.

— Завдання мобілізаційного збору — аналіз попередніх трьох хвиль часткової мобілізації, формування єдиної думки щодо покращення проведення заходів мобілізації, а також безпосередньо на облаштованих навчальних місцях показати заходи, які необхідно здійснювати під час мобілізації як для військових комісарів, так і для голів державних адміністрацій, міських та сільських рад Тернопільської області, щоб особи, які відповідають за заходи мобілізації, проводили її у більш якісному ракурсі, — зазначив полковник Володимир Катинський.

Голова Тернопільської облдер-

жадміністрації Олег Сиротюк закликав учасників мобілізаційного збору до відповідального ставлення до заходів проведення мобілізації, адже час вимагає від кожного нових знань і досвіду.

— Маємо розуміти спільну відповідальність, тому що питання обороноздатності України, її захисту є обов'язком кожного громадянина нашої Батьківщини. Багато районів Тернопільської області під час попередніх хвиль часткової мобілізації продемонстрували здатність до самоорганізації. Процес удосконалення має продовжуватися, всі мають бути готові до виконання покладених на нас завдань, оскільки питання безпеки держави, її цілісності — це не лише питання тих людей, які зараз перебувають на Сході України, це питання кожного з нас і в першу чергу представників влади, — наголосив голова Тернопільської облдержадміністрації Олег Сиротюк.

Богдан Бігун: “Вони не знають, хто такі українці і за що борються”

Днями із зони АТО, дякувати Богу, живими і здоровими повернулися п'ятдесят бійців зведеного загону працівників УМВС у Тернопільській області, які перебували на території війни Росії в Україні від 15 вересня. 34 доби — мало не до хвилин підрахували бійці час перебування в АТО, адже там цінність кожної прожитої миті відчувається особливо гостро. Розповісти про перебування в зоні антитерористичної операції ми запросили свідка цих подій — заступника начальника — начальника міліції громадської безпеки Тернопільського районного відділу УМВС України в Тернопільській області, підполковника міліції Богдана Бігуна.

— Богдане Васильовичу, розкажіть, будь ласка, якою була для вас ця “подорож на війну”?

— Такою ж, як і для багатьох наших бійців. Було страшно, але ухилився від обов'язку навіть не думав. 15 вересня у кількості п'ятдесяти осіб зведеного загону працівників УМВС у Тернопільській області ми вирушили в селище Новоайдар Луганської області. Там оселилися у приміщенні школи-інтернату. Нашим обов'язком спільно з працівниками міліції Луганської області була охорона адміністративного приміщення, де перебували бійці зведеного загону працівників УМВС у Тернопільській області та представники зведених загонів з інших областей, чергування на блокпостах у луганських селах Бахмутівка, Михайлівка, місті Щастя, а також зачистка територій від сепаратистів, які застосовували мінометну зброю по мирних жителях і військовослужбовцях. Чергували по 12 годин у дві зміни — з 6.00 до 18.00, і, відповідно, з 18.00 до 6.00.

— Як вас зустріли люди з Луганщини? Чи легко було порозумітися?

— У цьому допомогли навички роботи міліціонером: встановити

психологічний контакт із співрозмовником для нас не складає особливих зусиль. Люди звідтіля йшли на розмову, радо допомагали. Приміром, приносили домашню їжу, часто нам доводилося ходити до них на подвір'я по питну воду.

— Як там живуть місцеві мешканці?

— І неозброєним оком видно, що на Луганщині люди живуть гірше від нас, західняків. У їхніх магазинах обмежений асортимент товарів, вдягаються дуже просто. Мало хто з луганчан (за моїми підрахунками, 2% населення Луганської області) хоча б раз був у Європі чи навіть на Заході України. Прикро, але вони не знають, хто такі українці і за що борються, до кого пристати самим...

— Чи доводилося спілкуватися з місцевими представниками влади?

— Так. Одного разу наш зведений загін в Новоайдарі відвідав голова Луганської облдержадміністрації Геннадій Москаль. Попросив, щоб волонтери передали луганським дітям україномовної художньої літератури. Незабаром в Луганськ “Новою поштою” доста-



Під час охорони мосту в м. Щастя Луганської області (зліва направо) оперуповноважений КМСД Лановецького РВ УМВСУ в Тернопільській області Сергій Трофимчук, заступник начальника — начальник міліції громадської безпеки Тернопільського районного відділу УМВС України в Тернопільській області, підполковник міліції Богдан Бігун, оперуповноважений КМСД Тернопільського РВ УМВСУ в Тернопільській області Володимир Ятчук.



Заступник начальника — начальник міліції громадської безпеки Тернопільського районного відділу УМВС України в Тернопільській області, підполковник міліції Богдан Бігун, голова Луганської ОДА Геннадій Москаль з представниками адміністрації школи-інтернату в смт. Новоайдар на Луганщині.



Підполковник міліції Богдан Бігун (другий справа) з українськими військовими під час охорони блокпосту в с. Бахмутівка Луганської області.

• Служба 101

Пожежі та їх наслідки

Тернопільський районний відділ управління Державної служби України з надзвичайних ситуацій у Тернопільській області вкряй занепокоєний станом з пожежами та їх наслідками, що виникли на території району.

Так з початку року виникло 75 пожеж, що порівняно з аналогічним періодом 2013 року становить ріст на 63 %. На пожежах загинуло двоє

осіб та ще двоє травмовано.

З огляду на статистичні дані, найбільш незахищеною та вразливою ланкою суспільства залишаються люди літнього віку. Вік обох загиблих громадян перевищував 50 років — один з них пенсіонер та один безробітний.

Внаслідок пожеж, які виникли на території Тернопільського району, громадянам та державі завдано матеріальних збитків на суму більше 2 млн. грн., вогнем пошкоджено

більше 30 будівель та споруд, знищено більше 21 т. грубих кормів, 4 одиниці транспортних засобів та 1 тваринницьку будівлю.

Найбільше пожеж виникало з причини необережного поводження з вогнем — 45 випадків, порушення правил пожежної безпеки при експлуатації та влаштуванні електромережі — 10 випадків, порушення правил пожежної безпеки при експлуатації та влаштуванні печей, а також підпали

вили 10 кг книг українською.

— Чи доводилося Вам застосовувати зброю?

— На жаль, так. Я був у місті Щастя з 25 до 26 вересня, коли бойовики з автоматичних гранатометів обстрілювали позиції українських військових. Снаряди влучили в актовий зал районної лікарні та у приміщення школи міліції, в яку свого часу нас планували розселити, але, на щастя, передумали. Також того дня бандитські угруповання ЛНР з автоматичних гранатометів стріляли в наших оборонців мосту через річку Сіверський Донець, що має стратегічне значення на ділянці дороги через річку на маршруті від Щастя в Луганськ.

— Коли Ви повернулися додому, чого хотілося найбільше?

— Звісно, побачити і обійняти рідних. А ще кави з вершками — на Луганщині з цим теж біда (Усміхається — ред.).

— Дякую за розмову, Богдане Васильовичу. Бережіть себе.

Розмовляла Ірина ЮРКО.

— по 5 випадків.

Шановні країни! Вкотре звертаємо вашу увагу на необхідність дотримання правил пожежної безпеки у побуті під час використання пічного опалення, електрообігрівачів та газових приладів, адже практично всі пожежі трапляються через людську недбалість. Пам'ятайте, аби зберегти власне життя, здоров'я та майно, необхідно бути обережними та дотримуватись елементарних правил безпеки, адже у будь-яку мить вогонь може стати не проханим гостем у вашій оселі. При виникненні пожежі негайно телефонуйте “101”.

Дирекція НВК “Дичківська ЗОШ І-ІІ ступенів — ДНЗ” запрошує випускників школи на святкування 20-річного ювілею навчального закладу, яке відбудеться 15 листопада 2014 року о 12:00 годині на території школи.

• Вітаємо!

Вітаємо з днем народження методиста Тернопільського районного будинку культури, заслуженого працівника культури України Оксану Миколаївну КОВАЛЬЧИК.

Щастя, радості, добра, Здоров'я, успіхів, тепла, Благополуччя та достатку, Щоб справи всі були в порядку. Хай усміхається життя Та кращим буде майбуття.

3 повагою — працівники відділу культури Тернопільської РДА, Тернопільського районного будинку культури, районної організації профспілки працівників культури.

Щиро вітаємо з днем народження члена виконавчого комітету Байковецької сільської ради Івана Юліановича ЧАЙКІВСЬКОГО.

50 років — це зовсім небагато, Дуже гарна й радісна пора, Вам бажаємо у це родинне свято Добрих років щастя і добра. Хай над Вами буде небо чисте, Не лишають сили на путі, І живіть Ви стільки, скільки треба, Молодо крокуйте у житті.

3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.

8 листопада день народження відзначає депутат Байковецької сільської ради Богдан Володимирович СМАЛЬ. Від щирого серця вітаємо іменинника!

Хай роки не спадають листом, Хай квітнуть і плодоносять, Як сади навесні — щедрим цвітом І врожаєм рясним — під осінь. Хай приносять у дім достаток, В душу — радість, для серця — спокій. Дай Вам, Боже, на землі ще багато Світлих днів і щасливих років.

3 повагою — колектив Байковецької сільської ради.

• Освіта

Пробне ЗНО-2015

Лілія МАРФУТ, методист Тернопільського районного методичного кабінету.

З 1 листопада до 15 грудня 2014 року на сайті Івано-Франківського РЦОЯО (www.test.if.ua) проходить реєстрація бажаючих взяти участь у пробному ЗНО. Мета пробного ЗНО — ознайомлення майбутніх абітурієнтів із процедурою проведення зовнішнього незалежного оцінювання.

Учасники пробного тестування отримають можливість виконувати завдання з української мови і літератури та математики двох рівнів складності: базового та поглибленого. Вартість послуги одного пробного тестування 89 гривень.

Графік проведення: 21 березня 2015 року — українська мова і література; 28 березня 2015 року — англійська мова, біологія, географія, іспанська мова, історія України, математика, німецька мова, російська мова, фізика, французька мова, хімія.

Додаткову інформацію про зовнішнє незалежне оцінювання можна отримати за номером “гарячої лінії” ІФРЦОЯО 0342-75-09-75 та номером телефону Тернопільського районного методичного кабінету 53-45-93.

• Пам'ять

• Мобілізація



На сцені клубу с. Ступки — народний аматорський хор БК смт. Великі Бірки (художній керівник — Михайло М'якуш, концертмейстер — Володимир Стадник).

Як у боях зродилася УПА

Хоч роки минають,
та ми пам'ятаєм
Про наших героїв, полеглих
в бою.
Всі знову зібрались і шану
віддали
Борцям за свободу
у ріднім краю.

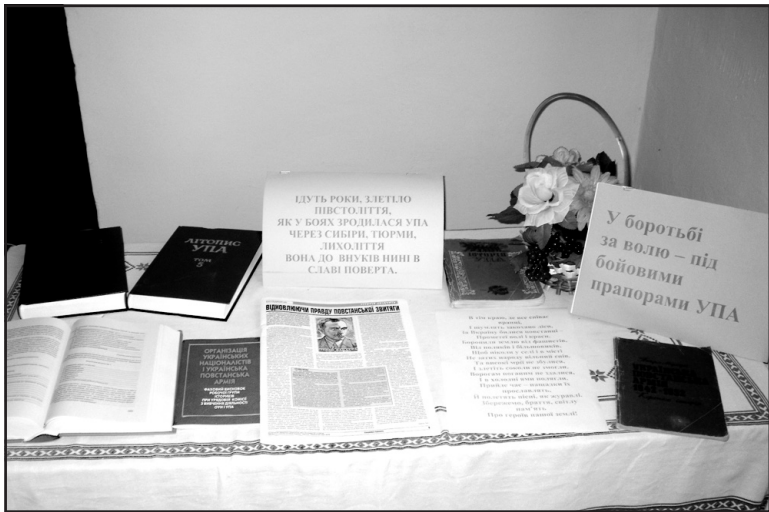
Уляна ЗОЛОТНИК,
провідний бібліотекар
бібліотеки-філії с. Ступки,
Галина ІВАНСЬКА,
завідуюча клубом с. Ступки.

Українська земля щедро
скроплена кров'ю своїх ге-
роїв, які мужньо захищали
її від ворогів. Славних ко-
заків, героїчних січових
стрільців, героїв Небесної
сотні і героїв наших днів
об'єднала Покрова Пресвя-
тої Богородиці.

Щоб вшанувати їх, у другу не-
ділю жовтня, напередодні свята
Покрови, громада с. Ступки зі-
бралася у сільському клубі. Вечір-
реквієм "Як у боях зродилася
УПА" розпочався хвилиною мо-
вчання за полеглими за волю, сво-
боду і незалежність України.

Наймолодші учасники вечора
Вероніка Золотник, Марічка Ма-
тушинець, Вікторія Баріловська,
Таня Головата, Юля Шкодзінська,
Оксана Романчук згадали про не-
зламних лицарів України — вояків
УПА. Вірші, які читали Настя Ман-
за і Світлана Золотник, були спо-
внені любові до України і віри в те,
що вона якнайшвидше вийде
"на світлий і праведний шлях".

Бійці АТО — гідні послідовники
славних козаків і відважних січо-
вих стрільців. Тим безвусим хлоп-
цям, які ще недавно гралися



Тематична виставка, присвячена 72-й річниці створення УПА, у бібліотеці-філії с. Ступки.

іграшковими пістолетами, навіть
у найстрашнішому сні не могло
наснитися, що в Україну прийде
війна.

*І ніхто з тих хлоп'ятко
не знав,
Що війна їм стрілятиме
в груди,
І ніхто з них не мріяв, ніхто,
Про дарунок з надійної броні.
Так судилося: в зоні АТО
Ті хлоп'ята стоять в обороні.
Вірш "Мольба" Надії Кметик
прочитала Іванка Романишин.*

Цього дня до ступківчан заві-
тали гості — народний аматор-
ський хор смт. Великі Бірки (ху-
дожній керівник — Михайло
Олексійович М'якуш, концерт-
мейстер — Володимир Олексійо-
вич Стадник) у другій частині за-
ходу представив свою програму.
У виконанні хору прозвучали піс-

ні на різну тематику. Учасники
хору присвятили пісню "Старо-
винна церква" 115-й річниці
храму Різдва Пресвятої Богоро-
диці с. Ступки. А пісню "Лента за
лентою", напевно, було чути на
все село, тому що разом з хо-
ристами співав весь зал. Після
виступу Ступківський сільський
голова Петро Филімонович Куць
подякував гостям від імені вико-
ному Ступківської сільської ради
і всіх жителів села за приємно
проведений час і позитивні емо-
ції та висловив сподівання, що й
надалі творчі колективи приїд-
жатимуть один до одного в гос-
ті.

У приміщенні клубу була
оформлена і представлена книж-
кова виставка "У боротьбі за во-
лю — під бойовими прапорами
УПА".

• Статистична панорама

* У січні-серпні 2014 р. підпри-
ємствами Тернопільського райо-
ну реалізовано промислової про-
дукції (товарів, послуг) на 340
млн. грн., що становить 7% за-
гального обсягу реалізованої
промислової продукції в області.

Реалізація промислової про-
дукції на одну особу в січні-
серпні 2014 р. у Тернопільському
районі становила 5169,9 грн.
(у січні-серпні 2013 р. — 4491,9
грн.).

* З початку збору врожаю агро-
формування отримали 279,6
тис. ц цукрових буряків (фабрич-
них), що на 35,5% менше, порів-
няно з 1 жовтня 2013 р., сої — 73,6
тис. ц (в 31 раз більше), ріпаку —
63,6 тис. ц (на 15,4% менше),
овочів відкритого ґрунту — 13,9
тис. ц (на 40,4% менше). У сіль-
ськогосподарських підприємствах
Тернопільського району значно
зросла врожайність солодких ко-
ренів, яка на 1 жовтня 2014 р.
становить 501 ц з га (на 187 ц

більше, порівняно з 1 жовтня 2013
р.). Збільшилась також урожаї-
ність сої та ріпаку, яких збирали,
відповідно, 30 ц та 26,6 ц з га, од-
нак зменшилась урожайність ово-
чів, яка на 1 жовтня 2014 р. стано-
вить 52 ц з га (на 42 ц менше, ніж
на 1 жовтня 2013 р.).

* У січні-вересні 2014 р. під-
приємствами Тернопільського
району виконано будівельних ро-
біт на суму 95800 тис. грн., що
становить 18,9% загального об-
сягу в області.

* У січні-вересні 2014 р. під-
приємствами автомобільного
транспорту (з урахуванням ван-
тажних перевезень, виконаних
фізичними особами-
підприємцями) перевезено 119
тис. т вантажів та виконано ван-
тажооборот в обсязі 68,2 млн.
т/км, що, відповідно, становить
46,2% та 36,3%, порівняно з
січнем-вереснем 2013 р.

* Обсяг експорту товарів Тер-
нопільського району у січні-

серпні 2014 р. становив 121,1
млн. дол. США, імпорту — 107,5
млн. дол. Порівняно з січнем-
серпнем 2013 р. експорт збіль-
шився на 13,6%, імпорт — на
5,1%. Позитивне сальдо зовніш-
ньої торгівлі товарами становило
13,6 млн. дол. (у січні-серпні
2013 р. також позитивне — 4,3
млн. дол.).

* У січні-серпні 2014 р. загаль-
на сума заборгованості з випла-
ти заробітної плати збільшилась
на 74,7%, або на 825 тис. грн., і
на 1 вересня 2014 р. становила
1928,7 тис. грн.

* Чисельність населення Тер-
нопільського району на 1 верес-
ня 2014 р. становила 66511 осіб.
У січні-серпні 2014 р. чисельність
населення збільшилась на 368
осіб.

**Головне управління
статистики у Тернопільській
області.**



В.о. Тернопільського обласного військового комісара полковник Володимир Катинський.

Військові комісари Тернопільщини в зоні АТО

Василь ЛАБАЙ,
Західний регіональний медіа-
центр Міністерства оборони
України.
Фото автора.

Військові комісари районних
військкоматів Тернопільщини
виконують бойові завдання в
зоні проведення антитеро-
ристичної операції на терито-
ріях Луганської і Донецької
областей. Про це повідомив
тимчасово виконуючий
обов'язки Тернопільського
обласного військового комі-
сара полковник Володимир
Катинський. Володимир Ми-
колайович зазначив, що вій-
ськові комісари захищають
Вітчизну на командних поса-
дах у бойових військових час-
тинах Збройних сил України.

— В районі АТО виконували за-
вдання двоє з одинадцяти район-
них військових комісарів Терно-
пільської області на посадах ко-

мандира мінометної батареї та на-
чальника штабу батальйону однієї
з бойових військових частин укра-
їнської армії. Щоправда, на цей
час один із військових комісарів
перебуває на реабілітації після ме-
дичного лікування. Він був поране-
ний під час виходу його підрозділу
з Іловайського котла. У цього офі-
цера дотепер залишається оско-
лок поблизу хребта, українські лі-
карі побоюються його витягувати,
щоб не пошкодити життєвоважливі
органи, — наголосив полковник
Володимир Катинський.

Решту військових комісарів Тер-
нопільщини найближчим часом
планують увільнити від займаних
посад та зарахувати у розпоря-
дження командувача Сухопутних
військ Збройних сил України.

Як відомо, Президент України
Петро Порошенко доручив Міні-
стерству оборони направити в рай-
он проведення антитерористич-
ної операції у Донецькій та Луган-
ській областях військових комісарів
районів, міст та областей.

• Консультації

Зміни в пенсійному законодавстві

Людмила ХМІЛЬ,
начальник відділу з
обслуговування та розгляду
звернень громадян
управління Пенсійного фонду
України в Тернопільському
районі.

**Постановою правління Пен-
сійного фонду України від
07.07.2014 № 13-4 внесе-
но деякі зміни до порядку
подання та оформлення до-
кументів для призначення
(перерахунку) пенсій, від-
повідно до Закону "Про
загальнообов'язкове дер-
жавне пенсійне страхуван-
ня", затвердженого поста-
новою правління ПФУ від
25.11.2005 № 22-1.**

Серед істотних нововведень,
зокрема, розширення списків
осіб, які можуть подати заяву
про призначення пенсії повно-
літньому. Тепер її можуть пода-
ти, крім батьків або опікунів (пі-

клувальників) також усиновителі,
батьки-вихователі, прийомні
батьки та патронатні вихователі.

Крім того, зміни передбача-
ють, що заяву про призначення
пенсії громадянин України, який
мешкає на території Криму та не
отримує пенсію від уповноваже-
них органів Російської Федера-
ції, подає до пенсійних органів,
визначених постановою правлі-
ння ПФУ від 07.07.2014 №13-4.

Також заяву можна подати
через представника, який діє на
підставі виданого йому доручен-
ня (таке доручення має бути но-
таріально засвідчене), законно-
го представника або відправити
поштою в зазначені пенсійні ор-
гани. До заяви необхідно при-
класти документ уповноважено-
го органу Російської Федерації
про те, що особи не призначала-
ся пенсія за місцем проживання
на території Криму.

Удосконалення зазнали й
зразки заяв про виплату пенсії
та довідка про заробітну плату.

Управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі
просить отримувачів пенсій своєчасно повідомляти органи, що при-
значають та виплачують пенсію, про прийняття на роботу, звільнення
з роботи, зміни в складі сім'ї, зміни місця проживання та інші обста-
вини, що можуть вплинути на пенсійне забезпечення.
Тел. для довідок: 53-50-72, 53-51-54.

Банк речей

**при територіальному центрі соціального обслуговування (на-
дання соціальних послуг) Тернопільського району проводить збір:**
осінньо-зимового взуття від 21 до 46 розміру, теплого одягу для
дорослих та дітей: курток, штанів, светрів; одягу, матраців, подушок;
засобів гігієни: прального порошку, памперсів, шампунів, мила; на-
пличників і шкільного приладдя — для громадян, переміщених із тим-
часово окупованої території та зони проведення антитерористичної
операції, які зараз проживають у Тернопільському районі.
**Звертатися за адресою: м. Тернопіль, вул. М. Кривоноса, 10.
Телефони: 53-81-12, 53-79-06.**

Добровільна участь у державному пенсійному страхуванні

Ірина ЛЕБІДЬ, заступник начальника відділу з призначення пенсій управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

З 1 жовтня 2011 року збільшено мінімальний страховий стаж, необхідний для призначення пенсії.

Якщо до набуття чинності Закону України “Про заходи щодо законодавчого забезпечення реформування пенсійної системи”

достатньо було відпрацювати 5 років і людина вже набувала право на пенсію, тепер для цього треба мати щонайменше 15 років страхового стажу. Якщо особа відпрацювала менше 15 років, то надано можливість “купити” стаж, тобто можна укласти угоду щодо добровільної участі в системі загальнообов’язкового державного пенсійного страхування.

Право на добровільну участь у системі загальнообов’язкового державного пенсійного страхування мають працездатні особи, що не працюють та не зареєстровані як фізична особа-

• *Безпека руху*

Операція “Спецсигнал”

Олег ПРОКОПОВИЧ, інспектор з адміністративної практики ВДАІ Тернопільського району.

В області будуть затримувати всіх, хто любить “проїхатися з вітерцем і без заторів”. Відповідальність за незаконне використання спецсигналів є високою. Згідно із законодавством, за таке порушення передбачений штраф у розмірі від 42 500 до 51 000 гривень. Однак, деяких водіїв значна сума штрафу не зупиняє. Аби впорядкувати використання спеціальних сигналів, Державтоінспекція упродовж двох останніх декад листопада проводить операцію “Спецсигнал”.

Під час заходів увага працівників ДАІ буде зосереджена на виявленні фактів незаконного встановлення і використання на транспортних засобах спец-

сигналів. Дозволи на встановлення та використання пристроїв, які матимуть ознаки підробки або термін дії яких закінчився, вилучатимуться, а водіїв притягатимуть до адміністративної відповідальності. Необхідність проведення такої операції зумовлена передусім тим, що останнім часом почастішали випадки безпідставного встановлення спеціальних звукових та світлових сигнальних пристроїв на транспортних засобах.

Користуючись незаконно встановленими спецсигналами, водії таких транспортних засобів постійно порушують правила дорожнього руху та створюють аварійні ситуації, наражаючи на небезпеку інших учасників дорожнього руху.

Впевнені у своїй безкарності, деякі керманичі авто навіть не замислюються над негативними наслідками, до яких може призвести така безвідповідальна поведінка та бажання похи-

зуватися перед іншими.

Нагадуємо, що, згідно із законодавством України, спеціальні світлові сигнальні пристрої синього кольору та звукові сигнальні пристрої можуть установлюватися виключно на службових транспортних засобах, які використовуються для пересування осіб, стосовно яких здійснюється державна охорона, швидкої медичної допомоги, аварійно-рятувальних служб, пожежної охорони, міліції, військової автомобільної інспекції, служби інкасації тощо за наявності спеціального дозволу, який видається департаментом Державтоінспекції Міністерства внутрішніх справ України.

Спеціальні світлові сигнальні пристрої червоного, зеленого кольору можуть установлюватися виключно на транспортних засобах підрозділів Державтоінспекції Міністерства внутрішніх справ України та управління державної охорони України.

• *До уваги суб’єктів підприємницької діяльності*

XIII Міжнародний промисловий форум — 2014

З 18 по 21 листопада 2014 року відбудеться XIII Міжнародний промисловий форум — 2014, який пройде на території Міжнародного виставкового центру (м. Київ, Броварський проспект, 15).

Форум присвячений питанням розвитку науково-промислового потенціалу машинобудівної галузі. В рамках форуму будуть діяти ряд спеціалізованих виставок, а саме: “Металообробка” (металообробні технології, обладнання); “УкрМашТех” (промислові технології, обладнання для машинобудування); “УкрЗварювання”

(технології, обладнання, матеріали); “УкрПластТех” (обладнання та технології для виробництва та переробки пластмас); “Гідравліка, пневматика”; “Підшипники” (підшипники кочення, ковзання, вільні деталі: шарики та ролики, втулки стягнуті, технології, обладнання та інструмент для виробництва підшипників); “Підйомно-транспортне, складське обладнання”; “Зразки, стандарти, еталони, прилади” (контрольно-вимірювальні прилади, лабораторне та випробувальне обладнання, метрологія, сертифікація); “Безпека виробництва” (засоби захисту, безпека робочої зони); “Субконтракти” (пошук партнерів

• *Право*

Захистимо людей похилого віку

Марія ЛУЦИШИН, старший інспектор Тернопільського РВ УМВС України в Тернопільській області.

Як свідчить статистика, останніми роками в Україні гостро постала проблема скоєння злочинів щодо людей похилого віку.

У зв’язку з цим працівники Тернопільського районного відділу міліції застерігають людей похилого віку бути обачними та остерігатися шахраїв, тим більше, коли вони завітали до вашої домівки з товаром, золотими виробами, а то й грішми.

Ось декілька простих порад, як

не стати жертвою злочинців. Не впускайте в дім незнайомих людей. Вимагайте показати документи чи вказати свій службовий телефон. Не спілкуйтеся з незнайомцями, особливо з такими, що називають себе ясновидцями, цілителями, з людьми, які пропонують лікарські засоби за низькими цінами, чи “диво-засоби” від усіх хвороб. Аферисту, який має дар гіпнозу, досить вас зупинити лише на хвилину, і не зчуєтеся, як віддасте заощадження.

Чимало людей потерпіли тільки від того, що впустили шахраїв на власне подвір’я або у домівку. Є випадки, коли шахрайки-циганки вміло розігрують селян, аби заволодіти їхніми цінностями. Кочівники під будь-яким приводом на-

магаються зайти до помешкань людей. З цією метою вигадують найнеймовірніші історії. У той час, коли люди намагаються допомогти прохачам, їхні спільники нишпорять у можливих “сховках” господарів. Особливо обережними варто бути неподалік банків, закладів, де проводяться фінансові операції.

Просимо оточуючих, сусідів, родичів людей похилого віку не залишатись осторонь. Інформуйте старших людей про те, як небезпечно впускати у дім сторонніх. Якщо хтось із ваших знайомих став жертвою злочину, не зволікайте, мерщій телефонуйте на номер “102”. Кожна хвилина зволокань зменшує шанси затримати зловмисника.

Одномандатний округ № 165 (Голосування по одномандатному виборчому округу)

Кількість виборців, які взяли участь у голосуванні, всього	126838
Кількість виборчих бюлетенів, визнаних недійсними, всього	4222

Кількість голосів виборців, поданих за кожного кандидата, всього			
№	ПІБ кандидатів (в рейтинговому порядку)	Кількість голосів, поданих за	% голосів, поданих за
1	Юрик Тарас Зіновійович	55298	45,09%
2	Репела Петро Йосипович	16843	13,73%
3	Захарків Олег Мирославович	11942	9,73%
4	Чайківський Ігор Іванович	7703	6,28%
5	Чудик Арсен Ігорович	7370	6,01%
6	Ткач Володимир Михайлович	6191	5,04%
7	Колодка Нестор Михайлович	5534	4,51%
8	Кулик Руслан Васильович	5032	4,10%
9	Олійник Сергій Михайлович	2622	2,13%
10	Степанова Олена Вікторівна	2372	1,93%
11	Черник Микола Євгенович	1709	1,39%
	Всього	122616	

Багатомандатний виборчий округ № 165 (Голосування по багатомандатному виборчому округу)

Кількість виборців, які взяли участь у голосуванні, всього	127454
Кількість виборчих бюлетенів, визнаних недійсними, всього	1032

Кількість голосів виборців, поданих за кожную партію, всього			
№	Назва партій (в рейтинговому порядку)	Кількість голосів, поданих за	% голосів, поданих за
5	Політична партія “НАРОДНИЙ ФРОНТ”	47761	37,77%
22	ПАРТІЯ “БЛОК ПЕТРА ПОРОШЕНКА”	24726	19,55%
15	Політична партія “Об’єднання “САМОПОМІЧ”	13988	11,06%
12	Політична партія Всеукраїнське об’єднання “Свобода”	9903	7,83%
26	Політична партія Всеукраїнське об’єднання “Батьківщина”	8728	6,90%
1	Радикальна Партія Олега Ляшка	8261	6,53%
27	Політична партія “Громадянська позиція (Анатолій Гриценко)”	4099	3,24%
7	ПОЛІТИЧНА ПАРТІЯ “ВСЕУКРАЇНСЬКЕ АГРАРНЕ ОБ’ЄДНАННЯ “ЗАСТУП”	3743	2,96%
17	Політична партія “ПРАВИЙ СЕКТОР”	2743	2,16%
25	Партія Сергія Тігіпка “Сильна Україна”	550	0,43%
4	Політична партія “Опозиційний блок”	512	0,40%
6	Політична Партія “5.10”	219	0,17%
24	Політична партія Конгрес Українських Націоналістів	151	0,11%
2	Партія “Солідарність жінок України”	133	0,10%
14	Комуністична партія України	102	0,08%
3	Політична партія “Інтернет партія України”	83	0,06%
10	Політична партія “Єдина Країна”	83	0,06%
8	Партія “ВІДРОДЖЕННЯ”	81	0,06%
21	Українська партія “Зелена планета”	78	0,06%
29	Політична партія Громадянський рух України	78	0,06%
11	Політична партія “Сила Людей”	66	0,05%
16	Політична партія ВСЕУКРАЇНСЬКЕ ПОЛІТИЧНЕ ОБ’ЄДНАННЯ “УКРАЇНА — ЄДИНА КРАЇНА”	63	0,04%
20	Партія Зелених України	61	0,04%
23	Політична партія “Сила і Честь”	45	0,03%
28	ПОЛІТИЧНА ПАРТІЯ “БЛОК ЛІВИХ СИЛ УКРАЇНИ”	42	0,03%
13	Політична партія “Національна Демократична партія України”	37	0,02%
9	Політична партія “НОВА ПОЛІТИКА”	36	0,02%
18	ПОЛІТИЧНА ПАРТІЯ “УКРАЇНА МАЙБУТЬОГО”	33	0,02%
19	Ліберальна партія України	17	0,01%
	Всього	126422	

Острівська сільська рада Тернопільського району (вул. Кордуби, 63) проводить конкурс суб’єктів оціночної діяльності на проведення експертної оцінки земельних ділянок СПД-ФО Ковалишин Е. Л. та СПД-ФО Цепенюк І.І. площею 0.2706 га — землі житлової та громадської забудови (для будівництва та обслуговування будівель торгівлі) в межах населеного пункту. Документи приймають в приміщені сільської ради. Довідки за тел. 29-17-75.

• Щоденник туриста

• Війна і ми



Учасники Лозівського оздоровчо-спортивного клубу “Бескиди” (зліва направо): Микола Кітчак, Андрій Корянов, Юрій Кітчак, Василь Шемеля, Мирослав Домбрович, Володимир Івахів і Олег Луб’янський на залізничній станції у Славсько.

Шість днів Карпатського екстриму

Продовження.
Початок у № 44.

Тут на нашому шляху виникає непередбачена перешкода у вигляді закритого шлагбауму й охоронця, який попередив нас, що на території, яка прилягає до озера, заборонено ставити намети та розпалювати багаття. В самому озері купатися і ловити рибу не можна, а вхід до нього платний і у зв'язку з тим, що вже досить пізно, 9 година вечора, нас до озера пропускають тільки завтра зранку. “Ну що ж, завтра так завтра”, – подумали ми і пішли шукати місце для ночівлі. І тут виявилась ще одна місцева особливість. Усі місця, придатні для розміщення табору, були огорожені, а всі неогорожені місця або були зовсім непридатні для встановлення наметів, або залиті дощовою водою. Перед нами виникла дилема – ставити намети у воді чи лізти через огорожу на заборонену територію. Недовго думаючи, бо вже добряче стемніло, ми звичайно полізли через огорожу, прихопивши при цьому з собою ще двох київських туристів, які безнадійно блукали, шукаючи місце для ночівлі.

Наступного дня, о 6 ранку, ми у повній “бойовій” готовності стояли перед шлагбаумом. Жодної живої душі, тиша. Не будемо ж ми в такий ранній час галасувати і будити невеличке село, щоб хтось вийшов до нас, чи, лякаючи сонних людей своїми неголемими фізіономіями, шукати у навколишніх будинках охоронця, щоб отримати від нього дозвіл на вхід. Тому без зайвого шуму, спокійно пройшовши повз шлагбаум, попрямували до озера. По дорозі помітили для себе кілька гарних місць для сніданку. Асфальтована доріжка, що звивалася змійкою поміж височезних ялин, вивела нас до озера. Хто перший раз побачив це озеро, той, звичайно, був зачарований його красою. Сонце ще не встигло піднятися з-за гір, як легкий туман прозорим покривалом наклав дзеркальну гладінь. Ані найменшого подиху вітру, жодного звуку, гармонія тиші, краси і спокою огорнула все навколо. Кілька хвилин стоїмо, неначе приворожені, а потім, ніби прокинувшись від чарівного сну, зваблені цією природньою красою, кидаємось в його ніжні прохолодні обійми. Накупавшись досхочу, повертаємось на заздальегіді намічене місце і готуємо сніданок, після якого, розминувшись із першими від-

відувачами, вирушаємо запланованим маршрутом.

Здолавши затяжний кількакілометровий крутий підйом, знову виходимо на старий кордон і йдемо ним до гори Попада. Дорога вздовж кордону виявилась дуже розбитою лісовозами. Глибока колія, місцями по поясах, ущент заповнена багнюкою і водою, обабіч один на одному лежать стовбури повалених вітром дерев. На додачу до всього знову почався дощ. Отак повільно, один за одним, то вгору, то вниз, йдемо карпатськими нетрями, згадуючи, як ще зовсім недавно нам було добре і весело. Назви місцевостей, через які ми проходили, – “Болотняк”, “Бісоватий Діл” – говорять самі за себе. На одному із спусків я несподівано послизнувся і, падаючи з важким рюкзаком, невідло виставив руку. Прозвучав неприємний хрускіт. У результаті падіння вивих правого плеча, пошкодження плечових зв'язок і, як виявилось пізніше, після походу, коли було зроблено рентгенівський знімок, ще й перелом правої лопатки. Через два дні після падіння, коли ночували у притулку на полонині Плісці, плече само по собі стало на місце. Я не пригадую такого випадку, щоб так було добре, як тоді, коли плече плавно ставало на місце і тупий, ниючий біль, який весь цей час нестерпно мучив мене, нарешті зник. Після мого невідлого падіння ночувати довелося серед повалених дерев на невеличкому клаптику сухої землі.

Наступний день знову зустрів нас ряним дощем, який не випускав із наметів аж до обіду. Як тільки дощ послабшав, швиденько зібрались і вирушили в дорогу. Згідно з нашим планом, у цей час ми повинні були вже підійматися на гору Попада, тому намагались йти швидко, що нам не дуже вдалося через дощ. І ось нарешті гора. Стоїмо біля її підніжжя і дивимось на закутану хмарами вершину. Але скільки на неї не дивись, ближчою вона не стане. Отож, під супровід барабанного дробу рясних крапель дощу по наших промоклих накидках, починаємо підійматись на гору. Спочатку йдемо ледь помітною звивистою стежкою поміж столітніх ялин, які на висоті близько 1500 м поступаються місцем жерепу. Тут уже не йдемо, а продираємось крізь його густі зарослі. Для моєї травмованої руки цей відрізок шляху виявився надскладним випробуванням. Піднявшись ще на більш, ніж сотню

метрів, виходимо на кам'яні розсипи – цекоти. Це найбільш небезпечна ділянка підйому. Мокре каміння, покрите місцями мохом, досить слизьке та ще й рухається під ногами. Тому тут потрібно бути вкрай обережним. Чим ближче до вершини, тим дрібнішим стає каміння, яке, щільно прилягаючи одне до одного, робить безпечнішим наш підйом. Перед нами вершина заввишки 1740 метрів, вся зрита окопами та бліндажами часів Першої світової війни, деякі з них збереглися в непоганому стані і готові хоч зараз до облаштування вогневих позицій. Заховавшись в одному з окопів від пронизливого вітру, нашвидкуруч перекусивши, проводимо коротку нараду. Зараз 18 година і до наступної нашої цілі – Німецького перевалу, ми вже за дня не встигаємо вийти, а ночувати десь у нетрях під дощем, змокнувши до ниточки, щось не дуже хочеться, та ще й дощ схохвилини посилюється.

Тому вирішуємо змінити маршрут і йти до притулку, що знаходиться на полонині Плісці під горою Грофа, щоб там обсушитись і зігрітись. Дорога теж не близька. Потрібно подолати ще дві гори – Малу Попаду заввишки 1598 м та Паренки – 1736 м. Стежка, що тягнеться крізь зарості жерепу то вгору, то вниз має форму жолоба, по якому стрімким потічком несеться дощова вода, намагаючись звалити нас з ніг. Між Малою Попадою і Паренками – гарна для розташування табору галявина. Але, зійшовши до неї, ми опинилися ледь не по коліна у воді. Не шукаючи, де мілкіше, переходимо через неї – і вгору, на Паренку. О 20.00 вибираємось на її вершину і одразу, не затримуючись ні на секунду, йдемо на спуск. На цьому спуску я ще кілька разів вдало, без будь-яких негативних наслідків, падаю на спину, захищену рюкзаком.

Нарешті спуск завершився. По кісточці у воді прямуємо до притулку. Вже у сутінках підходимо до нього. Нікого. Для нас це дуже добре. Мало хто в таку неgodу буде по горах шастати. В першу чергу розпалюємо вогонь у плиті, переодягаємось у сухе і готуємо вечерю. Все стає на свої місця. Після вечері, вмовившись на широкі дерев'яних лежахках, розкажемо смішні історії, анекдоти, співаємо пісні.

Продовження в наступному номері “Подільського слова”.

Сім'ям загиблих в АТО тернопільських військових виплачують по 609 тисяч гривень

Василь ЛАБАЙ, Західний регіональний медіа-центр Міністерства оборони України.

На Тернопільщині одноразову допомогу в розмірі 500 прожиткових мінімумів виплатили п'ятьом родинам тернопільських військовослужбовців, які загинули під час проведення анти-терористичної операції. Про це повідомили у відділі соціального забезпечення Тернопільського обласного військового комісаріату.

— Робиться все можливе для

забезпечення належного соціального захисту сімей загиблих. Сьогодні кошти в повному обсязі виплачено п'ятьом родинам військовослужбовців, котрі загинули, — зазначив начальник відділу соціального забезпечення Тернопільського обласного військового комісаріату, підполковник Богдан Станько.

Офіцер наголосив на тому, що ще вісім тернопільських сімей чекають на підтвердуючі документи, які мають надійти з Києва. Виплата коштів відбудеться після прийняття відповідних юридичних рішень.

• Це важливо

Шановні кримчани та мешканці східних областей України!

Державна служба зайнятості готова сприяти вашому працевлаштуванню

У центрах зайнятості вам допоможуть: знайти роботу – тимчасову або постійну; взяти участь у громадських або інших роботах тимчасового характеру; пройти професійну підготовку, перепідготовку або підвищити свою кваліфікацію; отримати статус безробітного та матеріальну допомогу на випадок безробіття.

В усіх центрах зайнятості єдина база вакансій в Україні. Усі вакансії – у вільному доступі. Облік та реєстрація в центрі зайнятості здійснюється незалежно від того, де ви живете чи перебуваєте. Усі послуги – безкоштовні.

Навіть якщо у вас немає документів, в центрах зайнятості можете отримати: інформацію про вакансії, навчальні заклади, підприємства, установи, організації, з якими співпрацює служба зайнятості; консультації та правову допомогу з питань працевлаштування або звільнення з роботи, отримання статусу безробітного, допомоги з безробіття, інших послуг державної служби зайнятості; рекомендації відносно вибору чи зміни професії, послуги з професійної орієнтації.

Для підбору підходящої роботи та з метою отримання адресної допомоги для покриття витрат на проживання вам необхідно подати до центру зайнятості: паспорт громадянина України або інший документ, що посвідчує особу; облікову картку платника податків (ідентифікаційний код). Для отримання статусу безробітного та матеріальної допомоги з безробіття, крім вищезазначених документів, слід подати: трудову книжку (або її дублікат чи довідку архівної установи про прийняття та звільнення з роботи), або документ, що підтверджує періоди зайнятості (наприклад, цивільно-правовий договір); диплом або інші документи про освіту; військовий квиток (у разі необхідності).

Якщо ви вже зареєстровані в центрах зайнятості Донецької або Луганської областей, вам нададуть соціальні послуги та допомогу з безробіття в будь-якому іншому центрі зайнятості України за місцем вашого перебування. Якщо ж ви втратили паспорт, то можете пред'явити тимчасове посвідчення, що підтверджує особу громадянина України. Отримати таке посвідчення та відновити паспорт зможете у територіальних відділеннях Державної міграційної служби України або у кімнатах (міс-

цях) допомоги вимушеним переселенцям з АР Крим і Севастополя, Донецької та Луганської областей.

У разі відсутності облікової картки платника податків необхідно звернутися до будь-якого відділення Державної фіскальної служби України за місцем вашого тимчасового проживання.

Якщо ви не змогли припинити трудові відносини або інший вид зайнятості і ваша трудова книжка знаходиться у роботодавця: необхідно звернутися до роботодавця із заявою про звільнення та з проханням вислати трудову книжку поштою разом з наказом про звільнення; якщо підприємство тимчасово не працює або ліквідоване, в центрі зайнятості вам допоможуть скласти позовну заяву для звернення до суду з метою оформлення одностороннього припинення трудових відносин.

Особи, які переселилися з тимчасово окупованої території АР Крим та звільнилися з роботи, проте не мають трудової книжки або інших документів, що підтверджують періоди зайнятості, реєструються як безробітні на підставі наявних документів. Допомога з безробіття виплачуватиметься у мінімальному розмірі до отримання документів та відомостей про періоди трудової діяльності, заробітну плату (дохід), страховий стаж.

Для оформлення трудових відносин з роботодавцем необхідні: паспорт громадянина України або тимчасове посвідчення громадянина України; облікова картка платника податків (ідентифікаційний код); трудова книжка; диплом або інші документи про освіту.

Також ви можете знайти роботу за сумісництвом або шляхом укладення цивільно-правового договору (про надання послуг, виконання робіт) – у цьому випадку трудова книжка не потрібна.

За більш детальною інформацією звертайтеся до будь-якого зручного для васного відвідування центру зайнятості. За потреби скористайтеся послугами безкоштовної інформаційно-довідкової телефонної системи державної служби зайнятості: 0-800-50-50-60 (зі стаціонарного телефону); безкоштовного мобільного сервісу “Пошук роботи”: 730 (з мобільного телефону), інтернет-порталами державної служби зайнятості (www.dcz.gov.ua та www.t).

Контактний телефон Тернопільського міськрайонного центру зайнятості 52-34-41.

Чисті джерела

**Продовження.
Початок на 1 стор.**

Сьогодні керівником хору села Смиківці є дяк-регент місцевої церкви Різдва Пречистої Диви Марії Іван Євчук, завдяки старанням якого вдалося зберегти колектив у нелегкі часи. Смиковецький хор – великий дружній колектив, учасники якого звикли відчувати підтримку одне одного як на сцені, так і в житті, разом відзначати всі свята. В хорі співають цілі родини: подружжя Карнаків, Висоцьких, Козубів, Логінських, Букачих, Саловських.

Хоровий колектив Смиковець у рік співає близько 90 богослужінь, як недільних, так і святкових. У репертуарі колективу є авторські пісні місцевої поетеси Мирослави Дуфанець. Візитівкою смиковецького хору є патріотична пісня про рідні Смиківці на слова Галини Висоцької і музику Тараса Сеньківа. Учасники хору двічі на тиждень збираються після роботи на репетиції. Хор вітає жителів села зі всіма релігійними і державними святами, Різдом, Великоднем, Шевченківськими днями. Традиційно на Водохреща біля джерела поряд із капличкою хор разом із парохом села Смиківці о. Василем Деркачем та громадою проводять різдвяні свята.

19 жовтня ц. р. близько тридцяти учасників хору с. Смиківці в українських одностроях разом зі своїм керівником дяком-регентом Іваном Євчуком відвідали Зарваницю, де в Соборі Матері Божої Зарваницької оспівали недільну літургію. Варто відзначити, що це вже друга така поїздка смиківчан. Перша відбулася 19 жовтня 2006 року. До Марійського духовного центру Зарваниця цього дня на третю професійну прощу з'їхалися понад тисячу соціальних працівників Тернопільської та Львівської областей. Своім співом смиковецький хор розбудив не одну байдужу душу, а на небі після похмурого ранку з'явилося сонце. Наприкінці богослужіння о. Микола Медюх, який очолив Божественну Літургію, подякував смиківчанам за теплий, душевний спів, який настільки вразив людей, що дехто навіть просив в учасників хору слова і ноти пісень.



Учасники церковного хору села Смиківці Тернопільського району біля Монументального образу Зарваницької Божої Матері, 19 жовтня 2014 року.



Хоровий колектив села Смиківці в Марійському духовному центрі Зарваниця, 19 жовтня 2006 року.

– Цього року наш хор святкує свій 20-річний ювілей, – каже староста хору села Смиківці Ярослав Козуб. – Поїздка стала можливою завдяки спонсорській допомозі нашого односельчани-

на, мецената добрих справ у Смиківцях, прихильника і поціновувача хору Михайла Лисака, який сьогодні мешкає в Америці. Ми відчуваємо його підтримку з-за океану. За це йому велика

вдячність від усього колективу. Місцева молодь підтримує та продовжує творчість старшого покоління, що свідчить про те, що в хорового колективу села Смиківці є майбутнє.



Народний аматорський хор села Смиківці, народний аматорський хор будинку культури смт. Великі Бірки та оркестр народних інструментів Тернопільського районного будинку культури під час звіту мистецьких колективів Тернопільського району в ПК "Березіль", 9 березня 2011 року.

Учасники народного аматорського хору та громада села Смиківці Тернопільського району висловлюють щиро-сердечну подяку місцевій поетесі **Мирославі Євгенівні ДУФАНЕЦЬ** за неповторну поезію та пісні, які вона щедро дарує своїм односельчанам.

• Вітаємо!

Щиро вітаємо з днем народження керівника гуртка "Картинг" Велико-глибочецького будинку технічної творчості школяра **Володимира Йосиповича ВАРЕХУ**.

Нехай завжди Вам

всміхається доля,

Несуть тільки радість з собою роки.

Хай щастя й здоров'я не зрадять ніколи,
Хай збудуться мрії, бажання, думки.

**З повагою — колектив
Великоглибочецького будинку
технічної творчості школяра.**



Туристи Лозівського оздоровчо-спортивного клубу "Бескиди" вітають з 50-літнім ювілеєм свого колегу, учасника велома-рафону на 200, 600 кіло-

метрів під егідою Паризького велоклубу **Мирослава Івановича ДОМБРОВИЧА**. Бажаємо щастя, міцного здоров'я, легких стежин на життєвій ниві.

Хай життя квітне, як калина в лузі,

Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі,

Хай обминають болі і тривоги,

Хай стелиться довга життєва дорога.



Колектив Ігровицької сільської ради щиро вітає з днем народження соціальних працівників **Стефанію Рудиківну МИРЮТУ, Галину Арсенівну РОМАНЕЧКО**.

Хай сонце Вам щиро сміється,

Хай все у житті удається,

Хай щастя завжди Вас знаходить,

Здоров'я і радість у хату приходять.

Хай Вас зігріватиме людська доброта

За все, що зробили за свої літа.



Вітаємо з днем народження лікарів-стоматологів ТРТМО **Михайла Володимировича ЯВОРСЬКОГО, Ольгу Василівну ВЕСЕЛОВСЬКУ**, медсестру стаціонару **Зиновію Володимирівну САМОЛЕВИЧ**, молодшу медсестру поліклініки **Ольгу Романівну ДЕРЛИЦЮ**, молодшу медсестру терапевтичного відділення **Оксану Богданівну ГРЕЛЮ**, рентгенлаборанта **Дмитра Петровича БЕНДЕРСЬКОГО**, гардеробницю **Олесю Степанівну КОШУЛИНСЬКУ**.

Нехай щастя буде у Вашому домі

І радість хай з Вами буде завжди,

Здоров'я міцного, щасливої долі

Нехай Господь Бог дасть на довгі роки.

З повагою — колектив

Тернопільського районного

територіального медичного

об'єднання.



Щиро вітаємо з днем народження депутата Гаї-Шевченківської сільської ради **Петра Михайловича МИКИТАША**.

Хай пахучим цвітом стеляться дороги,

Хай відходять в далеч горі і біда,

Нехай буде щастя, радість і повага,

І многі-многі, благі літа.

З повагою — колектив

Гаї-Шевченківської сільської

ради, депутатський корпус,

члени виконкому.



Колектив Тернопільського районного методичного кабінету щиро вітає з днем народження методиста з моніторингових досліджень **Галину Дмитрівну ВАСИЛЕНКО**.

Благополуччя щиро зичим,

Багатства, квітіння і краси.

Щасливі будьте і здорові

На всі роки, на всі часи.

Заквітчаємо Україну

Юлія ПРОКОПИШИН,
колишня учениця
Скоморохівської ЗОШ І-ІІ ст.
Фото автора.

26 вересня стіни загальноосвітньої школи І-ІІ ступенів села Скоморохи наповнилися справжніми пахощами осені. Школярі та вчителі провели тематичне свято «Квіти для України».

Маленьких і старших школярів у барвистий світ квітів провели ведучі святкового дійства восьмикласниці Марія Башняк та Марічка Задирайко. У рамках свята учениця 7 класу Соломія Куш поділилася з шкільною родиною легендою про куц Неопалимої купини, який сьогодні, як ніколи, символізує та поетично відображає долю України. Як і неопалима купина, наша держава горить вогнями, падає на



Флешмоб «Заквітчаємо Україну» у виконанні учнів Скоморохівської ЗОШ І-ІІ ст.

коліна, потопає у сльозах матерів, але залишається незнищенною.

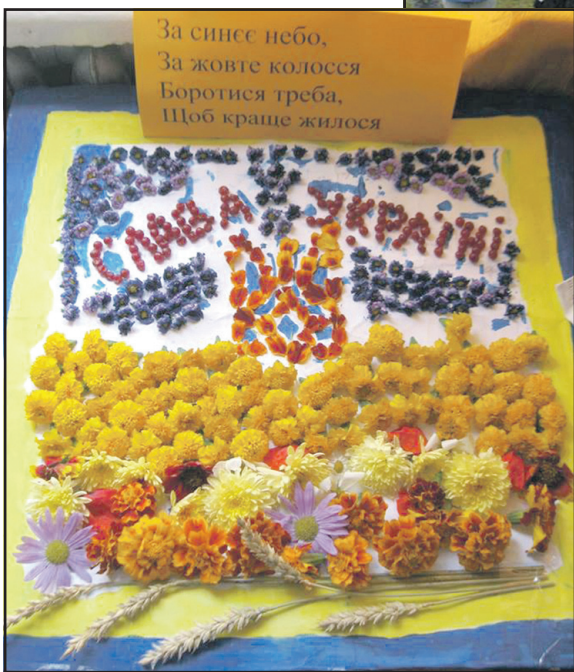
Про неоціненну роль квітів на українських вишивках – рушниках та вишиванках – розповіла керівник гуртка «Художня вишивка» Лілія Зеновівна Гордобрей, а педагог-організатор Те-

тяна Миронівна Башняк розповіла школярам про те, що лише завдяки людським доброті та піклуванню навіть зовсім крихітне колись обов'язково перетвориться у доросле та красиве. «Вчителі сіють в душах дітей, в юних серцях, зерна краси, добра та любові до природи. Згодом вони проростуть і перетворяться у молоді паростки. І дуже хочеться, щоб ці паростки з роками стали могутніми деревами, а для цього їх слід поливати. Отож, маємо надію, що сьогоднішнє свято стане тією життєдайною вологою, яка підживить паростки, що вже проросли у ваших серцях», – сказа-

ла, звертаючись до учнів Тетяна Миронівна.

Було на «квітковому» святі у школі не лише що послухати, але й на що подивитися. Кожен клас підготував оригінальні квіткові композиції. Їх учні присвятили героям, які захищають рідну землю від ворогів, і боротьбі українців за свою волю, і державним символам України.

Після свята квітів школярі провели акцію «Заквітчаємо Україну». Живим ланцюгом діти із синьо-жовтими прапорами та квітами утворили український стяг та велике серце, в якому завжди пульсуватиме любов до Батьківщини, вихована школою.



Квіткова композиція «Слава Україні».

• Футбол

Знайомтесь: чемпіон — ФК «Грабовець»

Юрій БУЧИНСЬКИЙ,
заступник голови
Тернопільської районної
федерації футболу,
Микола ДОРОШ,
Ігор ДЕРЕВ'ЯНИЙ,
ФК «Грабовець».

Здобувши за підсумками 2012 року право виступати в першій лізі чемпіонату Тернопільського району з футболу, команда ФК «Грабовець», маючи міцні фінансові тили, з першого ж заходу стала чемпіоном. Цього ж року колектив, врахувавши свої минулорічні прорахунки і позиційно підсилившись декількома вправними майстрами шкіряного м'яча, зумів підтвердити своє високе реноме.

З першого туру грабовецькі футболісти дали зрозуміти своїм суперникам, що не збираються втрачати очки в жодній з ігор. Як наслідок – вдалий старт із шести перемог поспіль, а після першого кола – десять перемог в активі і одна нічия. Навіть провальна поразка на старті другого кола не зіпсувала настроїв ні футболістам, ні вболівальникам команди. Суперники налаштувалися на ФК «Грабовець» вмотивовано, про що свідчать три нелегкі перемоги грабівчан поспіль з рахунком 3:2. При чому в двох з них вирішальні голи були забиті на останніх хвилинах. Показавши футбольну майстерність у цих і наступних іграх, футболісти з Грабівця вже за два тури до за-



Чемпіон Тернопільського району з футболу 2014 року — ФК «Грабовець».

вершення чемпіонату підтвердили право називатися найсильнішими, ставши вдруге поспіль чемпіонами Тернопільського району з футболу.

Майже всю турнірну дистанцію колектив пройшов одним складом. Ворота незмінно захищав Сергій Чиж, оборону «цементували» Віктор Ковальчук, Олександр Стахів (у першому колі – Тарас Дерлиця), Михайло Оліяр і Тарас Куртко. В центрі по-

ряд із Петром Дерлицею, Ігорем Копцюхом і Сергієм Дроздовським зіграли досвідчені ветерани Ігор Бадло і Автанділ Гвіанідзе. На вістрі атаки діяв ще один «грузин з українським серцем» – Немо Шелія. В деяких зустрічах допомагав команді молодий Віталій Бадло, який в літнє міжсезоння перейшов у команду майстрів. На заміну виходили молоді виконавці клубу – Ігор та Андрій Дерев'яні, Олег Бобрі-

вець, Андрій Йосипів і Святослав Паряк.

За сезон команда здобула 18 перемог, тричі зіграла унічию і зазнала єдиної поразки. Забивши в ворота суперників 80 м'ячів, пропустивши при цьому всього 27, сезон колектив закінчив із вражаючою різницею забитих і пропущених – +53, маючи в активі 57 очок, на вісім пунктів випередивши своїх найближчих конкурентів.

З днем народження вітаємо дорогу дочку, сестричку, племінницю **Надію Михайлівну ДУМАНСЬКУ** з с. Чернелів-Руський Тернопільського району.



Хай доля подарує зорепад
Здоров'я, щастя, радості, надії,
Життя хай квітне, як вишневий сад,
Здійсняться задуми і заповітні мрії.
З любов'ю — тато, мама, брат
Олександр з сім'єю, цюця
Оля з родиною.



Колектив Смиковецької ЗОШ І-ІІ ступенів щиросердечно вітає з днем народження вчителя англійської мови **Світлану Іванівну МОТИКУ**.

Бажаємо здоров'я, як криця, міцного,
Будьте душею завжди молоді,
Хай Вашу долю освітлюють зорі,
А щастя рікою вливається в дім.



Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження соціального робітника с. Підгородне **Віту Віталіївну МОЩІНСЬКУ**.

Хай ладиться скрізь: на роботі, в родині,
Щоб радісний настрій у серці не згас,
Все світле і гарне, що треба людині,
Нехай неодмінно приходить до Вас!



Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження соціального робітника с. Байківці **Мирославу Петрівну НАКОНЕЧНУ**.

Бажаємо миру і світлої долі,
Запалу, енергії, сили доволі,
Творчого вогнику, віри й наснаги,
Щедрості серця, людської поваги.
На довгих стежках життєвої ниви
Будьте завжди здорові й щасливі.



Вітаємо з днем народження медичну сестру загальної практики-сімейної медицини Великоберезовицької АЗПСМ **Ганну Антонівну СКОВРОНСЬКУ**, молодшу медичну сестру ФАПУ с. Драганівка **Наталію Василівну ПЕРИСТИНЬКУ**, акушерку ФАПУ с. Петриків **Оксану Іванівну КИБУ**, завідувачу ФАПом с. Івачів Долішній **Марію Петрівну КОВАЛЬ**, молодшу медичну сестру ФАПУ с. Великі Гаї **Даніілу Василівну ЖЕЛІШКЕВИЧ**, молодшу медичну сестру ФАПУ с. Велика Лука **Ольгу Євгенівну БІДОЧКО**, медичну сестру загальної практики-сімейної медицини Настановської АЗПСМ **Марію Євгенівну ДОРОЖОВСЬКУ**.

З роси, з води на добру сотню літ
Людського щастя, благ земних рікою,
Здоров'я зичимо міцного, як граніт,
Й удача не йшла щоб стороною!

З повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Тернопільська районна організація Товариства Червоного Хреста України

просить проявити акт доброї волі і милосердя та долучитися до акції зі збору осінньо-зимового одягу і взуття для дорослих і дітей. Одяг потрібен малозабезпеченим сім'ям, інвалідам, одиноким громадянам похилого віку, переселенцям із тимчасово окупованих територій та зони проведення антитерористичної операції, які сьогодні проживають на теренах Тернопільського району. **Наша адреса: м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17. Тел.: (067) 752-73-58, (096) 242-39-44.**

“Новий курс” Франкліна Рузвельта

“Єдине, чого нам варто боятися, — це самого страху, того страху, що паралізує зусилля, необхідні для перетворення відступу у наступ”, — це улюблена фраза Франкліна Делано Рузвельта — людини, яку американці чотири рази обирали своїм президентом, який вивів США з “Великої депресії” і перетворив на найпотужнішу світову державу. Про Велику депресію і “Новий курс” Рузвельта сьогодні говорять чимало, адже криза 2008 року несли світові нові складні виклики. І хоч природа цих криз дещо різна, нагадування того, що і як було зроблено для подолання тієї найбільшої економічної кризи, очевидно, не буде зайвим. Отож, як саме діяв Рузвельт задля порятунку своєї країни і що з того досвіду може бути корисним Україні?

“Мозковий трест” і 100 днів Рузвельта

Основне гасло Рузвельта — діяти швидко та ефективно. Він прийняв присягу президента 4 березня 1933 року. Спадок, який дістався йому від попередника — президента Гувера — був катастрофічним: країна переживала небачену економічну депресію. Лише декілька цифр: станом на 1932 рік промислове виробництво скоротилося на 46%, в деяких галузях, наприклад, в сталевій — на 76%. За чотири роки кризи збанкрутували 135 тисяч фірм та майже 6 тисяч банків. Кількість безробітних сягала мільйонів, люди втрачали не лише роботу, але і помешкання, виникали такі собі “гуверовські містечка” — поселення безробітних на околицях, побудовані з ящиків. Аби привернути увагу до себе, безробітні влаштовували “марші”, походи на великі міста.

Балотуючись на посаду президента США, Рузвельт добре розумів, на що йде — адже до цього він двічі був губернатором штату Нью-Йорк і добре знав реальну ситуацію. Ухваливши рішення балотуватись, він звернувся за допомогою до найкращих вчених та економістів країни, створивши так званий “Мозковий трест”. Найвідоміші його представники — професори Колумбійського університету Р. Молі, Р. Тагвелл та А. Берлі. Саме вони, разом з майбутнім президентом, були розробниками програми, яку потім назвуть “Новим курсом”.

Власне, ця програма трималася на трьох китах: відхід від ідеології “саморегульованого ринку” і початок планування капіталістичної економіки; забезпечення мінімальних соціальних гарантій та створення робочих місць для того, аби уникнути “соціального вибуху”; “політика добросусідства” у міжнародній сфері.

Вже 9 березня, через 5 днів після вступу Рузвельта на посаду, Конгрес зібрався на екстрену сесію. Метою конгресменів було ухвалення законів, що були основою “Нового курсу”. За 100 днів роботи законодавцями був схвалений пакет із 15 головних законопроектів, які дозволили суттєво змінити ситуацію в країні. Причому, Конгрес був повністю на боці свого президента і підтримував всі його ініціативи.

“Санація” банківської системи

Енергійності Рузвельта щодо порятунку фінансової системи країни варто було б повчитися вітчизняним політикам. Вже на другий день після інавгурації він закрив всі банки в країні для проведення операції “примусового ліку-



32-й президент США
Франклін Рузвельт.

вання”. Банківські канікули тривали тиждень. 9 березня конгрес схвалив закон про надзвичайну допомогу банкам, який давав президенту широкі права щодо реорганізації банківської сфери. За ніч з 9 по 10 березня Рузвельт доручив надрукувати 2 мільярди доларів. Найнявши декілька сотень співробітників, Бюро друку зробило це і забезпечило грішми 12 найбільших міст Америки, де наступного дня поновили свою роботу банки Федеральної резервної системи.

Далі відкрилися банки, які пройшли перевірку, натомість частини з них була визнана банкрутами. В результаті це призвело до укрупнення та посилення банківської системи. 12 березня Рузвельт звернувся до американців. Його бесіду “біля каміну” по радіо слухали шістдесят мільйонів американців. Він намагався пояснити людям ситуацію і що його уряд робитиме для того, аби її виправити. Очевидці кажуть: після пояснень президента акція тажд довкола банківських вкладів вдалося зупинити. А вже ближчим часом був прийнятий закон про страхування депозитів, який передбачав відрахування банками внесків у страховий фонд, з якого і виплачувалися депозити у разі банкрутства банку. Це зупинило відтік грошей і паніку. До речі, чимало експертів тоді закликали Рузвельта провести націоналізацію банків, однак від цього рішення він утримувався.

Перезапуск промисловості

Наступним викликом для Франкліна Рузвельта стала ситуація в промисловості. 16 червня 1933 року Конгрес ухвалив закон про відновлення національної промисловості. Цей закон відміняв принцип “вільної конкуренції” і запроваджував принципи “чесної конкуренції”. Асоціація підприємців розділила всю промисловість на 17 груп, кожна з яких мала виробити свій кодекс, який вміщував обсяги виробництва, рівень зарплати, тривалість робочого тижня, ринок збуту, єдину політику цін. Підприємства, які працювали у відповідності до цих умов, навіть мали власний значок, яким маркувалися їх продукція. Американці традиційно купували товари з цими значками, бойкотуючи товари, що їх не мали.

Закон регламентував умови праці, вперше вводив мінімальну годинну оплату в розмірі 25 центів, нормований робочий тиждень, а також дозволяв вступати у профспілки та підписувати колективний договір. Також закон передбачав державне замовлення для промисловості на суму 3,3 мільярди доларів — на будівництво доріг, мостів, аеропортів, випуск військової продукції. Сам Рузвельт

говорив, що мілітаризація, вкладення коштів у військово-промисловий комплекс — один з найефективніших шляхів виходу економіки країни з економічної кризи.

Громадські роботи

“Людям потрібні не подачки, а робота” — ще одна з улюблених фраз Рузвельта. Держава забезпечувала безробітних мінімальною допомогою. Завданням Рузвельта стало забезпечити їх роботою. Для цього існувало державне замовлення на так звані громадські роботи, що включали в себе будівництво доріг, шкіл, аеродромів, електрифікацію містечок, насадження зелених зон. Найбільше уваги приділялося зайнятості молоді, для них були спеціальні трудові табори. Велике значення Рузвельт надавав проекту “Адміністрація долини ріки Теннессі” — один з найбільш регресивних районів на півдні країни. І саме там уряд ухвалив рішення будувати гідроелектростанцію. Це вирішувало відразу кілька проблем: забезпечувало енергією виробництво азотних добрив та дозволяло державі втрутитися на ринок поставок електроенергії, оскільки ця сфера була монополізована приватним капіталом.

Зовнішня політика

Зовнішню політику від Рузвельта історики називали політикою “доброго сусіда”. З одного боку він втілював в життя доктрину Монро, тобто проводив політику на розвиток обох частин американського континенту, закритого для європейської колонізації, сповідував ізоляціонізм стосовно Європи.

Америка намагалася всіляко залишатися поза війною, аж поки японці не напали на Перл-Харбор. Війна дала величезний поштовх економіці США, однак Рузвельт завжди працював для того, аби створити світ, максимально захищений від війни. Його справедливо вважають одним із батьків Організації Об'єднаних Націй.

Політика відкритості

Популярність Рузвельта ґрунтувалася на тому, що він постійно спілкувався з американцями. Виступи по радіо були регулярними. Президент пояснював своєму народу, чому він діє так чи інакше і говорив про результат, який вдасться досягнути. Кажуть, що в людей, які слухали радіоефіри з Білого дому, складалося враження, ніби президент говорить з ними, як з друзями, говорив зрозумілою мовою і ніколи не приховував проблем. Він говорив про економічні реформи та про дії США в період Другої світової війни.

До цих розмов Рузвельт готувався — він ретельно читав пресу та особисто намагався читати листи простих американців, оскільки це давало йому можливість не відірватися від свого народу.

Американці говорили, що Франклін Рузвельт зробив для своєї країни більше, ніж міг би зробити Ісус Христос. Президент, який був прикутий до інвалідного візка, казав, що це благо, оскільки дозволяло йому повністю присвячувати свій час роботі та своїй країні. Аристократ з блискучою освітою, він завжди знав, як живуть прості люди і запровадив в країні основні соціальні стандарти для захисту людини праці. Він завжди був відкритим і доступним, мовчки сприймав закиди у прихильності до соціалістичних ідей, але навіть в кризові роки зміг відстояти основні демократичні цінності. Він завжди був готовим взяти всю відповідальність на себе.

**За матеріалами
інтернет-видань підготувала
Ірина ЮРКО.**

Через терни

У тяжкі часи перешкод, заборон і переслідувань перебував на парафії у Висипівцях і Курівцях Зборівського району отець Василь Іванюк. З тих пір промайнуло кілька десятиків літ, та він назавжди залишився у пам'яті людей добрим пастирем, що прихилив до віри усіх своєю лагідною вдачею, глибокою духовністю, ревністю у виконанні священних обов'язків та твердим і непохитним переконанням торжества Божої справедливості.

Народився майбутній священик 26 січня 1932 року в селі Баршківці Борщівського району на Тернопільщині. З 1955 по 1959 рік навчався у богословських семінаріях у Луцьку та Одесі, протягом 1959-1963 рр. продовжив навчання у богословській академії в Загорську під Москвою, де здобув вищу освіту.

На парафію у Висипівці о. Василь Іванюк прибув у вересні 1974 року. У всій окрузі діючою була ще церква в Курівцях, у решті довколишніх сіл храми на той час були закриті. Служба протоієрея Василя Іванюка у цих селах (1974-1976 рр.) припала на час нової хвилі заборон, переслідувань і гонін на церкву, її служителів і вірян, тотального наступу атеїзму. Вдячна пам'ять парафіян і до сьогодні зберегла в особі о. Василя світлий образ ревного священика, здібного проповідника та доброго душпастиря. В цей важкий для Христової церкви час він сіяв у людських душах зерна Господньої правди, душевної розради і непохитної надії. Навчав зносити життєві труднощі з терпінням і покаянням.

Саме з його участю у церкві Святої Параскеви у Висипівцях у далекому 1975 році напередодні Різдва Христового вперше були виставлені ялинки, а біля тетраподу з'явився різдвяний вертеп, якого з великими труднощами о. Василь привіз зі Львова. Йорданську воду святити на ставі біля виготовленого з льоду хреста, а на Великдень перед відправою на могилах померлих вперше вийшли на цвинтар з хрестом і хоругвами...

А якою величною справою стало відновлення в селі Святвечірнього ходіння з вертепом. Першими це зробили ті, хто ще пам'ятав вертепні дійства дитячих та юначих років: Євген Матвіїв, Іван Васильків, Богдан Матвіїв, обидва Василі Котовські, Зіновій Солпис та інші.

Своєю невтомною душпастирською діяльністю, точністю, вимогливістю, насамперед, до себе, о. Василь прихилив до церкви громаду села, багатьох людей із сіл навколишніх, дітей та молодь, незважаючи на заборони і переслідування. Люди старшого покоління сьогодні згадують, як вже в ті часи о. Василь у вузькому колі розмірковував про становище церкви та духовності в тяжких умовах воєнничого атеїзму. В кожному селі у ті роки на Великдень люди повинні були на полях сіяти, діти — перебирати картоплю, у кращому випадку — просто йти до школи. Таких вимог змушені були дотримуватися всюди. Але багато залежало від влади на місці та самої громади. І була сімба на Великдень, і учні йшли до школи, але перед тим разом із ранковою зорею все село — і дорослі, і діти — єдналися у величавому співі “Христос воскрес!”, а на святковий стіл ставився великодній кошик. А в інших селах не обов'язково треба було сидіти в кущах, щоб побачити, хто з дітей-школярів іде до церкви, — чіткі дані про це

можна було за кілька годин почути від їх сусідів і друзів, абсолютно цього не вимагаючи. Отець Василь часто згадував з цього приводу багато прикладів, які він зауважив ще на Львівщині.

...Приїздить до отця односельчанин, що в сусідньому селі працював директором школи помер батько, треба поховати. Що означало в ті часи для директора школи похорон зі священиком — знаємо. Крім того, директор був єдиним серед директорів шкіл району, що не перебував “у лавах керівної і спрямовуючої”. Він роздумував, як йому вчинити. Ще свіжим був приклад, коли звільнили з посади редактора міськрайонної газети саме через те, що він навіть далеко не в своїй області поховав батька зі священиком. Згадував тепер директор школи батькове життя, його настанови дітям і твердо вирішив зробити так, як люди.

Проводжало покійного все село, прийшли й мешканці сусідніх околиць. А син вже чекав на суд над собою і відповідні оргвисновки. Та минає тиждень, другий, місяць, рік, а влада Івана Степановича не викликає, хоча у райвно всі знали про похорон директорського батька з участю священика.

Наприкінці 80-х років минулого століття при зустрічі з о. Василем Іванюком я згадав цю історію. Він розповів, що з директором школи недавно бачився, і той йому розповів про досить своєрідне закінчення тієї історії. Минуло багато років, Іван Степанович запитав якое у завідуючого райвно: “Чому ви мене тоді не “копнули”?”. Той йому відповів: “Просто тебе не продали”. Ця історія є яскравим прикладом атмосфери, що панувала в роки безбожництва і атеїзму, а також того, що й у ті часи були порядні люди, незважаючи на те, які посади вони обіймали.

Із 1976 року о. Василь Іванюк служив на парафії у Великих Бірках Тернопільського району. Завдяки його зваженій і далекоглядній душпастирській праці відбулося одностайне повернення місцевої громади в лоно Української греко-католицької церкви, що вийшла з тривалого підпілля.

У часи національного відродження та становлення Української держави о. Василь брав активну участь у перепохованні розстріляних фашистами у січні 1944 року повстанців, відправляв панахиди на могилах полеглих за волю України.

Його праця і молитва розлила багато ласк в серцях молодих людей, які в особливий спосіб відгукнулись на Божий поклик: наступником о. Василя Іванюка у Великих Бірках став о. Василь Михайлишин, якого він добре знав ще з часів перебування у Висипівцях і який дотепер є духовним пастирем у храмі Великих Бірок.

Помер о. Василь Іванюк 10 березня 1992 року. Прощались зі своїм добрим пастирем багато його колишніх мирян. Зворушливу проповідь з амвона Великобірківської церкви Святої Параскеви П'ятниці виголосив нинішній митрополит Тернопільсько-Зборівської митрополії Кир Василій Семенюк.

Так закінчив свій земний шлях ревний слуга Божий, невтомний сіяч Господнього слова та щирий патріот України, який все своє життя присвятив служінню Богу і Його святій Церкві. Своїми молитвами, добрими вчинками та милосердними справами внесімо лепту в данину світлої пам'яті про отця Василя Іванюка.

**Зіновій МАТВІЇВ,
член Національної спілки
журналістів України.**

Здорова людина — здорова нація

Оксана ВОЛОШИН, педагог-організатор Жовтневої ЗОШ І-ІІ ст.

Людина приходить у світ для добра. Вона повинна виконати на землі свою місію, зробити якусь корисну добру справу, адже це її покликання.

Замість цього деякі люди гублять своє власне життя, а також життя своїх рідних і близьких людей. З кожним днем учні Жовтневої ЗОШ І-ІІ ст. мужніють, пізнають світ, мудрішають. А тому повинні рости здоровими, сміливими і мужніми. Їм будувати нове життя, захищати свою країну, свою родину, трудитись, щоб добре і забезпечено жити в майбутньому, у вільній і незалежній Україні.

З давніх давен український народ найголовнішою цінністю у своєму житті вважав здоров'я. Навіть вітаючись і прощаючись, люди бажали один одному здоров'я: "Здоровеньки були!", "Дай, Боже, здоров'я!", "Доброго Вам здоров'я!", "Бувайте здорові", "Ідіть здорові".

Ще з часів Київської Русі важливе місце у формуванні здорової нації відводилось фізкультурі і спорту. Вершиною національного фізичного виховання, самовдосконалення тіла і духу була епоха Запорізької Січі. Тут сила, витримка, тіло загартовували у повсяк-



Восьмикласники готують фруктовий фуршет.

денному житті і військових справах, у постійних іграх, забавах, змаганнях.

Виховувати у дітей ціннісне ставлення до власного здоров'я та стимулювати бажання дбати про нього, сприяти усвідомленню учнями необхідності ведення здорового способу життя, нагадувати корисні звички, які допоможуть зміцнити здоров'я, прищеплювати інтерес до занять фізичною культурою і спортом — завдання, які ставлять перед собою педагоги Жовтневої ЗОШ І-ІІ ст. Традиційними в школі стали дні, тижні, місячники здорового способу життя.

Цьогоріч День учнівського са-

моврядування пройшов під гаслом "Здорова людина — здорова нація". Учні проводили уроки із цікавими фізкультхвилинками, вправами для корекції зору, постави, на перервах грали в ігри. Ініціювали проведення акції "Ні — чіпсам та сухарикам!", ласували фруктами із домашніх садів та пили оздоровлюючий вітамінний чай. Члени санпостів нагадали правила особистої гігієни, про шкідливість навушників, розповідали про раціональне харчування та культуру їжі.

Тільки здорова фізично, морально стійка людина може сьогодні бути успішною і щасливою. Тож бережимо своє здоров'я.

• Служу Україні!

Допризовна молодь готується до захисту Вітчизни

Лілія СТРУК, президент шкільного парламенту Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст.

1 жовтня ц. р. на спортивних майданчиках Почапинської ЗОШ І-ІІІ ступенів відбулася спартакіада допризовної молоді Тернопільського району. Організаторами змагань виступили сектор молоді та спорту Тернопільської РДА, відділ освіти Тернопільської РДА та дирекція Почапинської школи.

Головною метою проведення спартакіади є формування здорового способу життя, залучення молоді до систематичних занять фізичною культурою та спортом, розвитку виховання фізичних, моральних, вольових якостей, які потрібні майбутньому захиснику Вітчизни, визначення рівня підготовки юнаків до служби в Збройних силах України.

Урочисте відкриття спартакіади розпочалося виконанням Державного гімну України, який в єдиному патріотичному пориві виконали представники 12-ти навчальних закладів Тернопільського району. До учасників змагань з вітальним словом звернулися директор Почапинської ЗОШ І-ІІІ ступенів Галина Зіновівна Щепна, завідувач сектором молоді та спорту Тернопільської РДА Василь Миколайович Заторський, методист відділу освіти Тернопільської РДА Микола Миколайович Піговський, які побажали учасникам чесної,



Капітан Андрій Водяний, молодший сержант Петро Галас, головний спеціаліст Михайло Гевко демонструють допризовникам прийом неповного збирання та розбирання автомату.

безкомпромісної спортивної боротьби і висловили сподівання, що юнаки Тернопільського району під час спартакіади та вивчення шкільного предмету "Захист Вітчизни" сформулюють та удосконалять життєво необхідні знання, вміння, навички, морально-психологічні якості справжніх патріотів та захисників України, висловили впевненість, що Україна переможе, бо українці — велика, сильна, європейська нація. Події на Сході нашої держави вимагають від нас сильної волі, стійкого характеру, доброго серця та чистої совісті.

в'язку Петро Петрович Галас, які продемонстрували прийоми неповного збирання і розбирання автомату Калашникова, ознайомили з його тактико-технічними характеристиками.

Всі учасники мали можливість самостійно удосконалити власні навички поводження зі зброєю. Досвід, знання, фізичний вишкіл, здобуті під час спартакіади, стали засобом пробудження в школярів патріотизму, почуття громадянської гідності та особистої відповідальності за долю нашої Батьківщини.

Ми — діти козацького роду

Галина ЮРСА — ТРР "Джерело".

Нині все частіше звертаємося до нашого найсвятішого — мови, історії, культури. Події Євромайдану, АТО на Сході України навчили цінувати своє, цікавитися та глибше пізнавати своє.

Одним з кроків на шляху цього відродження став спільний захід "Ми — діти козацького роду", який відбувся за сприяння бібліотеки села Довжанка та місцевого клубу. Безпосередніми учасниками дійства були учні Довжанківської ЗОШ І-ІІІ ст.

Почалося дійство з лицарського турніру "Хай живе козацька воля, хай живе козацький дух!". Діти в національних строях читали вірші про своїх славних пращів — українських козаків, співали пісень, розповідали, якими якостями мав володіти чоловік, щоб стати козаком, — вірити в Бога, мови рідної не цуратися, народну мудрість і

старших шанувати, рідний край від ворога оберігати, наспіви і танці свого народу шанувати. Довжанківські школярики показали, що вони хоч і не такі вже дорослі, але намагаються бути гідними слави та звияти українських козаків.

Діти взяли участь у козацькій естафеті, у конкурсі "Вершник", показали свою фізичну силу, перетягуючи линву, змагались у вправності, танці, знанні національного одягу, культури, козацької кухні, умінні співати, жартувати. Адже козак повинен знати і вміти практично все.

Закінчився захід урочистою присягою "над усе любити рідний край, свій народ шанувати і для нього жити".

Організатори свята — завідувача бібліотекою села Довжанка Ольга Нацюк, завідувача клубом Галина Михайлишин — щиро дякують активістам Андрію та Наталі Коберник, Іванні Човган, Анастасії та усім, хто взяв участь у проведеному дійстві "Ми — діти козацького роду".

• Це повинен знати кожен



Практичне заняття "Дії в умовах надзвичайних ситуацій" у Білецькій ЗОШ І-ІІ ст.

День безпеки

Ольга БУТІКОВА, педагог-організатор Білецької ЗОШ І-ІІ ст.

13 жовтня ц. р. у Білецькій ЗОШ І-ІІ ступенів проведено день безпеки життєдіяльності.

На практичному занятті "Дії в умовах надзвичайних ситуацій"

вчитель основ здоров'я Олена Римар розповіла, як поводити себе у випадку терористичного акту, про першочергові дії в разі виявлення вибухового пристрою. Учні дев'ятого класу навчалися правилам першої медичної допомоги. Наприкінці заняття продемонстровано фото способів гасіння пожеж і оповіщення про пожежу.

• Оголошення

Рішення виконавчого комітету Мироліувівської сільської ради

"Про встановлення тарифів на вивезення твердих побутових відходів у селах Мироліувівка та Лучка Тернопільського району" Розглянувши звернення ТзОВ "ЕКО БАЛАНС ТЕР" від 17 вересня 2014 №86 про намір скоригувати тарифи на послуги з вивезення твердих побутових відходів у розмірі, не нижчому від економічно обґрунтованих витрат, враховуючи калькуляцію витрат на послуги з вивезення та знешкодження твердих побутових відходів, керуючись Законом України "Про місцеве самоврядування в Україні", Законом України "Про житлово-комунальні послуги", виконком сільської ради вирішив:

- Встановити тарифи на вивезення твердих побутових відходів, що надаються ТзОВ "ЕКО БАЛАНС ТЕР" у селах Мироліувівка та Лучка Тернопільського району, в розмірі: вивезення твердих побутових відходів в розрахунку за 1 куб. м з ПДВ — 61,00 грн., в т.ч.: для населення — 35,06 грн., знешкодження — 25,94 грн.; для інших споживачів за 1 куб. м з ПДВ — 68,41 грн., в т.ч. вивезення — 42,47 грн., знешкодження — 25,94 грн.
- Ці тарифи ввести в дію з 5 листопада 2014 року.

Мироліувівський сільський голова В. Д. КРИНИЦЬКИЙ.

• **Кулінарна академія**

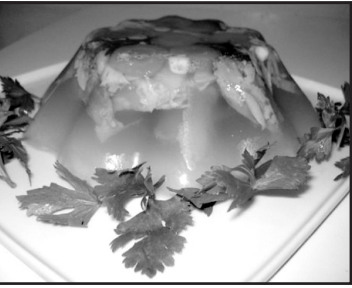
Секрети смачного холодцю

2 свинячі ніжки, 2 курячі грудки, 1 ніжка індички, 2 курячі стегенця, 1 велика цибулина, 1 морквина, 3 лаврові листки, чорний мелений перець, сіль — до смаку.

Свинячі ніжки промити, зішкребти ножом. Якщо ніжки кров'яні, вимочити годину в холодній воді. Решту м'яса також вимити. Моркву очистити, а цибулину вимити з лушпинням. Скласти м'ясо і овочі в 5-літрову каструлю, залити водою, довести до кипіння і, зменшивши вогонь до мінімуму — щоб бульбашки повітря на поверхні з'являлися не частіше одного разу на хвилину, варити 5-6 год.

Після першої години варіння вийняти курячі грудки, ще через півгодини — стегенця, інші інгредієнти варити до кінця. Наприкінці посолити і поперчити бульйон, дати закипіти і вимкнути. Дати бульйону охолонути, процідити через густе сито. М'ясо нарізати і розкласти в підготовлені форми для холодцю. Залити бульйоном і дати застигнути, а потім поставити у холодильник.

Подавати з гірчицею, хроном або оцтом.



Щоб холодець вийшов міцним і добре застиг без желатину, обов'язково потрібні свинячі або яловичі голови або ніжки. Слід мати на увазі, що холодець зі свинини виходить більш каламутним і жирнішим, ніж яловичий. Перед варінням ніжки необхідно розморозити і замочити в прохолодній воді на годину. Після цього зішкребти ніжки гострим ножом і ретельно промити в проточній воді.

Найсмачнішими виходять холодці, в яких поєднані різні види м'яса: яловича вирізка і трохи курячого м'яса або м'яса індички. Особливої пикантності холодець може надати м'ясо диких тварин чи птиці.

Цибулю, моркву, зелень і стебла селери або петрушки варять разом з м'ясом на початку варіння і виймають через 1-1,5 год. або закладають за 1,5 год. до закінчення варіння. Овочі чистять і додають цілими. Щоб надати холодцю приємного золотистого відтінку, цибулину можна покласти, не очищаючи, а лише обрізавши коріння і знявши верхній шар лушпиння.

Спеції додають на початку варіння разом з м'ясом. Найчастіше використовують лаврове листя, чорний, білий і запашний перець горошком, гвоздику, насіння кропу.

Тривалість варіння становить від 6 до 12 год. Чим довше вариться холодець, тим більш насиченим буде його смак і аромат, тим краща і міцніша його консистенція. Не підливайте воду в бульйон, в якому вариться м'ясо, інакше він не застигне. Одразу визначтеся з кількістю бульйону (при мінімальному кипінні він википить на чверть).

Як м'ясо звариться, його виймають на окрему тарілку, а бульйон проціджують через марлю або сито в окремий посуд. М'ясо розбирають руками, розриваючи на волокна. Розібране м'ясо розкладають у неглибокі форми, прикрашають кружальцями вареної моркви, зеленим горошком, шматочками варених яєць, зеленню, заливають процідженим бульйоном, накривають форми кришками і виносять на холод до повного застигання.

• **Вдячність**



Учасники святкового концерту знагоди Дня вчителя та учень 7 класу Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. Роман Пержило під час виконання музичного етюд на баяні.

Зі святом, дорогі вчителі!

Стефанія РОМАНИШИН, педагог-організатор Ігровицької ЗОШ І-ІІ ступенів.

5 жовтня – учительське свято. Учні нашої школи з нетерпінням і радістю готувалися, щоб сказати добрі слова своїм вчителям.

Адже це люди, які сіють добре, мудре, вічне у душі молодого покоління. Під час святкового концерту, приуроченого Дню вчителя, в Ігровицькій школі звучали вірші та пісні, глядачі мали змогу

побачити інсценізації, танцювальні і музичні номери, які створили хорошу атмосферу і радісний настрій для всіх присутніх. Ведучими свята були учні 9 класу Богдан Чумак та Уляна Луцко. Ролі Вчительської долі, Ангела, Мрії, Надії, Любові, Краси і Побажання виконали: Тетяна Франківська – учениця 7 класу, Залецький Ігор – учень 7 класу, Катерина Литвин – учениця 9 класу, Анна Корнят – учениця 9 класу, Анастасія Мізьолик – учениця 7 класу, Галина Мокрицька – учениця 6 класу. Учнівський комітет школи також

самостійно підготував художні номери, а саме: учні 9 класу – хорошу інсценівку, в якій учні перебували у ролі вчителів, а учень 7 класу Роман Пержило виконав музичний етюд на баяні. Завершилася святкова програма віршем у виконанні Анни Корнят:

Найкраща школа – Ігровицька, її нікому не забути.

Бо тут працюють з року в рік натхненні, творчі й мудрі люди.

Чудова школа, як ніде, поглянь навкруг, спитай усюди,

Вам скажуть учні і батьки: працюють в ній найкращі люди.

• **Стиль**

Ваша сумочка все про вас розкаже

Ви коли-небудь звертали увагу на те, які сумки носить прекрасна половина людства? А даремно! По тому, яку сумочку вибирає жінка і як її носить, можна чимало про неї дізнатися.

Сумка великих розмірів. Велику сумку вибирають діяльні жінки з широким світоглядом і підвищеною працездатністю. Вони воліють сумки, які легко відкриваються, мають багато відділень.

Сумка строгої форми. Її вибирають жінки також досить діяльні, але вони вміють поєднувати роботу з розвагами, одягаються стримано, елегантно.

Витончена сумка. Власниці цих сумок – витончені жінки, чимало часу приділяють своїй зовнішності і туалету. Працюючи, вони більше часу присвячують стороннім розмовам і заняттям, ніж службовим обов'язкам.

Маленька сумочка без ручок. Це мініатюрний різновид сумки, призначеної для ключів, косметики, носової хустинки і крихітного блокнота з номерами телефонів. Обмежені функції цієї сумочки свідчать про особу жінки, якій вона належить.

Сумочку тримають за ручки на опущеній руці. Це свідчить про помірність у всьому. Така жінка ніколи нікуди не запізнюється!

Сумочка “нанизана” на руку. Якщо рука притиснута до



талії, це свідчить про любов до порядку, розсудливість, здатність вести домашнє господарство, а також сильно розвинене почуття власної гідності. Власниця такої сумки стурбована думкою про себе інших, завжди тримає себе у формі. Якщо рука з одягнутою на неї сумкою піднята вгору, до плеча, це свідчить про те, що господиня сумочки смілива, динамічна жінка, яка не тікає від проблем, вона товариська, але боїться самотності.

Сумочку тримають за ріг. Часто це поєднується зі звичкою, входячи в будинок, залишати сумочку абияк. У такому випадку

йдеться про надмірно самовпевнену жінку, яка байдужа до думки людей і дуже дорожить своєю, часто помилковою, думкою.

Сумочка на плечі. Якщо рука опущена і малорухлива, це ознака сором'язливості і невпевненості. Якщо рука рухається легко і невимушено, це свідчить про веселий характер. Жінка задоволена собою, навколишнім світом. Хоче подобатися, намагається звернути на себе увагу. Любить компліменти.

Сумочка під пахвою. Така звичка свідчить про замкнутість, за якою ховаються незалежність, серйозність та емоційна стабільність.

• **А ви знаєте?**

Як правильно розводити желатин

* Розвести желатин просто: розчинити в холодній воді, долити рідини до потрібного об'єму, підігріти.

* Важливо дотримуватися пропорцій, інакше може вийти гумовий виріб. 20 грамів желатину + літр води = “тремтяче” желе; 40-60 грамів желатину + 1 літр води = желе, яке можна різати ножем.

* Не можна желатин кип'ятити — не загусне.

* Фрукти в рецептах зазвичай дрібно нарізають, бо на грубо нарізаних свіжих фруктах желатин ковзає.

* Не можна охолоджувати желатинову суміш у морозилці, вона закристалізується.

* Термін придатності дуже важливий — прострочений желатин може зіпсувати страву.

• **Духовне**



Заповіт Матері Терези

Люди часто бувають нерозумні, нелогічні, непослідовні та егоїстичні. Прощайте їм.

Якщо ви робите добро та проявляєте доброту, люди звинуватять вас у затаєній користі, у таємних особистих спонуканнях і себелюбності. Проявляйте свою доброту.

Якщо ви знайшли безтурботне щастя, вам усі будуть заздрити. Але ви будьте щасливі.

Якщо ви досягнете успіху, у вас з'являться несправжні друзі та справжні вороги. А ви й надалі процвітайте та досягайте успіху.

Якщо ви будете чесні та відверті, люди будуть обманювати вас. Однаково будьте відверті.

Те добро, яке ви чините сьогодні, люди забудуть завтра. Однаково творіть добро.

Щирість і відкритість зроблять вас вразливими. Однаково не закривайте своє серце.

Знайте: те, що ви будували роками, може бути зруйноване одразу. Однаково будуйте.

Люди, нужденні в допомозі, отримавши її, будуть дорікати вам. А ви допомагайте.

Віддаючи людям краще, що у вас є, не чекайте подяки. Віддавайте.

Це – між вами й Богом!

Мати Тереза.

• **Будьте здорові!**

У вас фарингіт? Полощіть горло трав'яними настоями

Для лікування як гострого, так і хронічного фарингіту народна медицина рекомендує переважно фітозасоби, такі самі, як і за ангіни. Дуже помічним для зняття сухості горла і болю, а також усунення запальних процесів є полоскання настоями трав'яних зборів.

Шавлія лікарська — 20 г, квіти календули — 20 г, кора дуба — 10 г, ромашка аптечна — 20 г. 1 ст. л. суміші залити склянкою окропу, настояти 30 хв. Потім процідити і теплим розчином полоскати горло кілька разів на день.

Корінь алтеї — 20 г, корінь солодки голої — 20 г, листя шавлії лікарської — 20 г, трава м'яти перцевої — 10 г, квіти ромашки аптечної — 10 г, трава материнки звичайної — 30 г. 2 ст. л. суміші залити 0,5 л окропу, потримати на слабкому вогні 10 хв., настоювати 30 хв. Процідити і теплим розчином полоскати горло 4-5 разів на день.

Шавлія лікарська — 20 г, кора верби білої — 30 г, трава чистотілу — 10 г, квіти ромашки аптечної та листя евкаліпта по 20 г. Столову ложку суміші залити склянкою окропу і настояти 20 хв. Процідити і теплим розчином полоскати горло протягом дня. Добре робити цю процедуру на ніч. Крім того, потрібно підвищувати захисні властивості організму, їсти багато овочів, фруктів, зокрема тих, що містять вітаміни С. Не вживати дуже гарячої чи переохолодженої, а також сухої чи з пересмаженою шкіркою їжі, аби не травмувати слизову оболонку глотки та горла.

Усміхніться

Сьогодні на роботі години півтори не було Інтернету. Випили весь чай... Розговорилися... Позналилися...



Якщо писати "шпори" олівцем на двадцятигривневих купюрах, то спроба відібрати "шпору" у студента прирівнюватиметься до вимагання хабара.



Народна прикмета: ви не помічали, що коли прокидаєшся взутий — дуже болить голова?



Горілка — дивний напій: смак один, а пригоди завжди різні.



Ох, вже цей "ВКонтакте". То в групи запрошують, то в ігри... Хоч би хто в ресторан запросив...



Ніщо так не допомагає по господарству, як відсутність Інтернету.



Після третьої виделки борщу розумієш, що щось не так...



А ви теж спочатку смієтесь з усіма, а потім запитуєте: "А що він сказав?".



Привіт, граблі. Так, знову я.



Жінка сказала — жінка зробила. Якщо жінка сказала і не зробила, значить жінка що? Правильно! Жінка пожартувала.

Астрологічний прогноз
від Івана Круп'яка з 10 по 16 листопада

ОВЕН (БАРАН)
(21.03 — 20.04)

Ваші стосунки з оточуючими можуть зіпсуватися і без вагомих причин. Не витрачайте марно своєї сили на залагодження конфліктних ситуацій, бо це вам не так легко буде зробити. Щоб мати успіх, потрібно знизити темпи дій і відчувати, що зараз головне, а що може почекати. Будь-які суперечливі справи вирішувати небажано.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР)
(21.04 — 20.05)

Розслабтесь і знайдете задоволення у приємних речах, у звичній атмосфері, налагодженому побуті та психологічно комфортному стані. Почнете користуватися великою довірою з боку жінок, колег і начальства. У другій половині тижня маєте шанс щось виграти або легким способом поповнити свою кишеню. У коханні — новий приплив емоцій.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА)
(21.05 — 21.06)

Зустрічі у першій половині тижня повернуть вам впевненість, радість і смак до життя. Тиждень має бути плідним і прибутковим. Будете надзвичайно щедрі і люб'язні практично зі всіма, бо лігатимете, як на крилах кохання. Але не забувайте і про свої обов'язки. Вихідні — це ваша стихія, коли можна бути самим собою.

РАК (ЧИСТОВОД)
(22.06 — 22.07)

Вам буде добре і комфортно у власному домі. Відчуваєте вітху і спокій, оскільки в домі буде кохана людина. Легко зробите вибір. Якщо потрібно, почнете переїзд, облаштуєте свій дім або створите в ньому свою атмосферу. Час робити великі покупки. У домі пануватиме святковий настрій.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР)
(23.07 — 23.08)

Ви опинитесь в дуже приємному і доброзичливому оточенні. Можливо це буде колектив протилежної статі. Вам пощастить у поїздці або мандрівці, конкурсі чи грі. Ви запам'ятаєте цей тиждень дивовижними і незвичними зустрічами, а також зможете розширити коло своїх друзів. Не змарнуйте вихідні.

ПАННА (ХЛІБОНОША)
(24.08 — 23.09)

Цього тижня матимете значний приплив різної інформації, у деякого — солідних коштів. Чудові можливості для спонсорства і бартерного обміну. Ваші переваги і здібності буде оцінено та оплачено. Більшість фінансових справ здійснюватиметься завдяки жінкам. Вихідні проведіть в межах своїх можливостей.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР)
(24.09 — 23.10)

До вас прийшли надія і успіх. Не втрачайте жодного шансу — ви можете відчути себе найщасливішою людиною. Якщо протягом року вам доводилося чекати, сподіватися і підкорятися обставинам, то тепер маєте можливість зробити гідний вибір і заспокоїтися. У вихідні добре відпочиньте.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ)
(24.10 — 22.11)

Вам захочеться романтичності, загадковості і таємності в особистих стосунках. Прагнутимете всього, що може принести душевну радість і творче задоволення. Можливо, зазнаєте нероздільного кохання або започаткуєте платонічні стосунки. У вихідні поїдьте до тих, хто вас чекає.

СТРІЛЕЦЬ (ЖОВНІР)
(23.11 — 21.12)

Якщо у вас зараз такі часи, що ставлять вас у певні рамки, непотрібно дуже напру-



жуватися, бо не все так погано, як ви думаєте. Це перехідний період, який дасть багатий урок життя. З цим потрібно змиритися, але ненадовго. У громадських місцях будьте обережні з коштовностями і уважні за кермом.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК)
(22.12 — 20.01)

Зміниться і покращиться ваше становище в колективі і соціальному середовищі. Матимете протекцію керівника і представників державних структур. У жінок покращиться їхнє сімейне становище, стосунки з чоловіком. У справах, якими займаєтесь, має домінувати виваженість.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС)
(21.01 — 19.02)

Зможете відчути особисте щастя. Хтось виявить до вас прихильність і свої почуття, від цього почуватимете себе щасливою людиною. Маєте можливість вирішити свої професійні і фінансові справи. Непогано йтимуть справи у людей, які закордоном.

РИБИ
(20.02 — 20.03)

Скористуйтеся допомогою, яку вам пропонують, а також тією власністю, що дістанеться вам від іншої людини, партнера або члена сім'ї. Користуйтеся своєю привабливістю і магнетизмом, отримуйте задоволення від кохання і незвичних ситуацій. У вихідні не зашкодять короточасні поїздки.

перший великий український журнал кросвордів!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ
ІНДЕКС
98552

УКРАЇНСЬКІ
КРОСВОРДИ



Бешкетник Верхній одяг шляхтича	Пилука	Сукупність державних норм	Антипод зеніту	З'ява	Шкільна лава	Одяг давнього римлянина	Шулерські познанки на картах	Лососева риба Виноградар	Жанр прози Буча	Важкий кін- нотник
d		Документ члена партії								
РЛС					Паперовий журнальчик					
Цар Юдеї часів Христа			Турецька шабля "Фах" павука						Німецький політолог	
Перегони					Зал в палаці Ірану Легке тістечко				c	
				Предмет обговорення		Католицька літургія	Округ у Данії		Рибальська сітка	Сировина для боді- зеля
Низько- сортний тютюн	Подружжя	Термін сплати боргу	Пудель Мальвіни					Настил для спання		
Будівля Міноборо- ни США	Складно- узорована тканина			Спеціаліст із межування землі						
Пихата людина			Водяна рослина Героїна казки Керролла		b		Птах з великим дзьобом	Мешканець Криму		П'яний як ...
				Неврожай	Тропічний глід		Рятується втечею Вексель, чек			
Ткацький пристрій	f					Основоположник поезії на фарсі			g	
Шпик	Письменниця ... Королева	Частина мови						Титул імператорів Давнього Риму	Кантата	
		Каустична ... Листя дерев			Аоминь					Каталізатор
Командир взводу	Кольорова глина	Догма Власник абоне- мента				Поема Котляревського				
			Англійська дівчинка	Кормова культура "Вільний каменярь"			Волосся над губою	a		
Простір над головою			Дубовий гай			Актриса ... Гарднер Гурцкая		Власти- вість їжі	Оберт	
Бразильський порт	Стрибок акробата Художник з Афін					Актриса Кемерон ...	Домашні завдання учнів Модель "Опеля"			
Бавовняна тканина			e	Монета Ізраїлю				Давня столиця Японії	Посудина для квітів	
		Удав ... шоу			Режисер х/ф "Па- цани" Лігера еллінів					
Однорідна соціальна група							Монгольський скотар			
Король Греції в XIX ст.				Пацація	h		Столиця Домініки			
Руда фарба			Морський полярний птиця			Фільм Кемерона				

a b c d e f g h

Подільське
СЛОВО

Виходить з березня
1967 року.
Засновник — Тернопільська
районна рада

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактори відділів:
Ірина ЮРКО
Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ..... 528830
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з
позицією редакції. За достовірність
викладених фактів відповідальність несе
автор. Редакція залишає за собою право
редагувати і скорочувати тексти. Рукописи
не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок 26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО
338783, ідентифікаційний
код 02475351.
Реєстраційний номер
ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам.№ 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.
Віддруковано видавництвом
«А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль,
вул.Текстильна, 28, http://a-print.com.ua/
тел. (0352) 52-27-37, (067) 350-17-94.

Відповіді на кросворд,
вміщений у №44
від 31 жовтня 2014 року.

Б	О	Я	Г	У	З	Я	К	С	М	І	С	Л
П	А	Л	І	Х	Т	А	Р	Е	Н			
К	А	Р	И	Б	И	Т	І	С	Т	Р	І	Й
Х	Н	А	Д	Б	А	Н	Н	Я	Е	Д		
Т	А	В	Е	Р	Н	А	Е	Б	І	О	Г	А
Л	М	І	Н	Е	Р	А	Л	Р	У	Н	А	
Ч	О	Т	К	И	Д	Е	У	Р	И	В	О	К
Г	О	Л	У	Б	Л	А	В	С	А	Н	Т	Е
Г	О	Л	У	Б	Н	Е	Т	Л	Я	Р	З	
Х	Н	А	З	А	Р	Ь	Б	А	Н	А	Н	
Б	О	Д	Я	Н	Б	А	К	И	К	Е	Д	
Р	К	А	К	А	П	О	К	О	Р	О	К	
К	О	К	А	Р	Д	А	В	Т	О	Л	Р	
Н	К	О	Р	Н	Е	Т	Б	А	Л	А	С	
А	Ц	Е	Т	О	Н	І	С	У	Д	И	Н	
З	Р	Н	А	Т	Я	К	Р	А	С	Т	Р	
А	Б	И	К	И	У	У	А	Т	Д			
П	Л	А	Т	О	А	Р	А	Г	О	Р	Е	
А	К	Р	А	К	У	Р	С	М	А	Н	У	Л
С	Т	А	Д	О	А	Н	Г	А	Р	М	О	Л
К	Р	Л	О	Н	Д	О	Н	М	І	Ш	О	К
А	В	А	Л	Ь	Ф	А	Н	Т	А	Р	А	Н

Заради свободи, заради гідності

Заради щастя і свободи,
Заради гідності народу,
Заради честі України
Вшануємо синів країни!
Тих, що в нерівному бою
Свою Вітчизну захищали,
І кров за неї проливали!

Наталія ЧИКАЛО,
вчитель історії НВК
"Великобіроківська ЗОШ І-ІІІ
ст. - гімназія ім. С. Балея".

Такими словами розпочалась урочиста лінійка, присвячена Покрові Пресвятої Богородиці, Дню створення УПА та Дню Українського козацтва, що відбулась 17 жовтня 2014 року у НВК "Великобіроківська ЗОШ І-ІІІ ст. - гімназія ім. С. Балея".

Ці свята нерозривно пов'язані між собою, адже Божа матір була завжди покровителькою наших козаків. Історія українського козацтва – це одна з найвеличніших сторінок життя українського народу. В найтяжчі часи іноземного поневолення козацтво виступало справжнім захисником рідної



Учасники урочистої лінійки з нагоди свята Покрови, 72-ої річниці створення УПА та Дня Українського козацтва.

землі, оборонцем віри, моралі та державницьких традицій України. Впродовж століть могутнє козацьке братство здійснювало вплив на європейську історію. Саме з козацького роду вийшли відомі на весь світ діячі національного відродження та визвольного руху України. Й нині сотні тисяч нащадків коза-

ків розвивають кращі традиції своїх предків, які є для них взірцем добрести, шляхетності, відданості Вітчизні.

Від усього серця учасники та організатори урочистої лінійки – учні 5-А, 5-Б та 11-А класів та їхні наставники Наталія Грицан та Оксана Юськевич – щиро вітають зі святами усіх християн, представників лицарського роду, гідних нащадків великих прадідів, у чиїх жилах пульсує гаряча козацька кров і живе дух наших героїчних попередників – запорожців.

Бажаємо вам, шановні козаки і козачки, здоров'я, завзяття і сили. Давайте відроджувати Україну разом! З Богом у майбутнє! Слава Українському козацтву! Слава Україні!



Змагаються великобіроківські козачата.

• Подорожі

Чарівний край Черемоша і Прута...

Світлана ПРИШЛЯК,
класний керівник 11 класу
Великобerezовицької
ЗОШ І-ІІІ ст.

Чари осені кличуть усіх любителів подорожувати у мандри. Скорились перед красою природи випускники та педагоги Великобerezовицької ЗОШ І-ІІІ ст. Основна мета подорожі – вивчення історії України, звичаїв та традицій Гуцульщини, особливостей мови та культури.

Розпочалась мандрівка із музею писанки у місті Коломия, де учні мали можливість розглянути писанки різних регіонів нашої країни, побачити різні техніки виконання цього невід'ємного атрибуту Великодня, змогли порівняти з тими писанками, які вони виготовляли власноруч.

Другий день перебування у Карпатах був дуже відповідальний, адже учні та вчителі поставили собі за мету підкорити найвищу гору наших Карпат – Говерлу. Шлях на вершину був непростий та вимагав від усіх великих затрат сили, продемонструвати вміння долати труднощі та перешкоди на своєму шляху. Кажуть, найсолодшим є те, що найважче дається. Хвиля позитивних емоцій переповнювала усіх на зворотньому шляху. Утомлені, але щасливі та горді за себе та своїх товаришів, повернулися у село Яблунця.

У неділю зранку нас гостинно зустріли курорт "Буковель", прогулянка оглядовою канатною доро-



Учні та педагоги Великобerezовицької ЗОШ І-ІІІ ст. біля музею писанки у м. Коломия.

гою, цікаві зустрічі з гуцульськими музиками, фестиваль гуцульських весіль залишили неповторні враження. Звідусіль лунала весела музика, танці та забави, які відкрили Гуцульщину для нас по-новому.

Із захопленням діти споглядали за справжнім витвором нашої матінки-природи – водоспадом Гук. Ми дізналися, що Женецький водоспад (Гук) є дуже молодим географічним об'єктом, адже він

утворився у післявоєнні роки в результаті повені. Місцеві жителі дали назву водоспаду "Гук" через гул (шум), що доноситься від нього. Хто хоче відчутти водоспад зблизька, може повернутись трошки назад і стежкою збігти вниз до потоку. З висоти 11 метрів в кам'яний жолоб падає стовп води, розлітаючись в повітрі на краплини. Внизу вони зливаються разом і потік продовжує свій біг,

ніби нічого й не було. Біля самого водоспаду вода сягає до колін, але шум, водяний пил і неймовірний протяг перехоплює подих. Враження неймовірне.

Останнім пунктом нашої мандрівки був сувенірний ринок у селищі Яремче, де всі охочі могли придбати собі пам'ятні сувеніри.

Три дні пролетіли як одна мить, але спогади про Карпати залишаться з нами назавжди.

З ювілеєм сердечно вітаємо депутата Великобіроківської селищної ради **Любов Вікторівну КМЕТЬ**. Любов Вікторівна тривалий час працювала в органах місцевого самоврядування, добрим ставленням до людей, своєю працелюбністю та щирістю заслужила авторитет у громаді селища. З роси й води і многая літа!

Життя Вам щедрого,

як колос в передзнів'я,
Яскравого, мов квітка навесні,
Щоб довгі роки доля Вам щаслива
Співала щирі, радісні пісні.
Хай Ваші задуми не віддають порогів,
А мрії, наче ластівки, летять,
Бажаємо багато світлих років
На рахунках Вашого життя.

З повагою — виконавчий комітет, депутатський корпус та працівники Великобіроківської селищної ради.

Колектив Ігровицької АЗПСМ щиро вітає з 30-річчям медичну сестру **Наталію Володимирівну ПОЛИВКУ**.

В цей дорогий для серця день
Бажаєм квітів і пісень,
Від друзів — щирих привітань,
Від зірок — здійснення бажань,
Від сонця — світла і тепла,
Щоб доля щедрою була.

Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів сердечно вітає з днем народження лаборанта **Оксану Романівну БУЧИНСЬКУ**.

Хай цвіте, не в'яне із роками доля,
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,
Від землі Вам – сили, від води – здоров'я
І добро та радість хай Господь дає.

Педагогічний колектив Великолуцької ЗОШ І ст. щиро вітає з днем народження вчителів початкових класів **Галину Степанівну ПЕТРИК, Наталію Романівну ВИСОВСЬКУ**.

Бажаємо Вам сонця на життєвій ниві
І вірних друзів завжди на путі,
Хай усе, що потрібно людині,
Супутником буде у Вашому житті.

З днем народження вітаємо завідувачу ФАПом с. Жовтнєве **Надію Петрівну СИСАК**. Щирі побажання міцного здоров'я, сімейного благополуччя, щастя та добра.

Бажаємо любові і щастя в родині,
Щоб молодість вічно у серці цвіла,
Добра і надії на кожній стежині
Хай Бог посилає на довгі літа.

З повагою — працівники ФАПу, відділення зв'язку та бібліотеки с. Жовтнєве Тернопільського району.

Щиро вітаємо з днем народження депутата Великобerezовицької селищної ради **Михайла Михайловича ЛУКЕНІВА**.

Хай радість поселиться у Вашому домі
І ліку не буде щасливим рокам,
Міцного здоров'я, удачі в усьому
Ми щиро сьогодні бажаємо Вам.

З повагою — колектив Великобerezовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Щиро вітаємо з днем народження члена виконавчого комітету Великобerezовицької селищної ради **Юрія Львовича БІЛОГО**.

Щоб Ви були веселі і багаті,
Хай доля щедрим рястом розквіта,
Хай мир і злагода будуть у Вашій хаті
На довгий вік, на многі літа.

З повагою — колектив Великобerezовицької селищної ради, члени виконкому, депутатський корпус.

Щиро вітаємо з днем народження секретаря Ступківської сільської ради **Лесю Омелянівну ПАЩИН**.

Хай доля буде, як волошка в житті,
Душа хай буде завжди молода,
Від сонця — золота, а від небес — блакиті,
Хай обминають горе і біда.

З повагою — колектив Ступківської сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.